

# ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:  
**Dr. STAUBER JÁNOS**

ARAD, ANUL 54. No. 17.  
1939. január 21., szombat.

Redactor responsabil:  
**SZ. JAKAB GÉZA**

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradl Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periódice sub No. 10/1—1938, Trib. Arad.

## Bucuresti:

Athénből érkező magánértesülés szerint a Balkán-szövetség állandó tanácsa február havában Bucurestiben tartja ülését. Ebben az esetben Metaxas görög, Stojadinovic jugoszláv miniszterelnök és Rüsdi Arras török külügyminiszter február közepén Bucurestibe érkeznek.

## Newyork:

Elliot Roosevelt, az Egyesült-Államok elnökének egyik fia rádióbeszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy a demokrata párt nyilvánvaló jelöltje az elkövetkező elnökválasztáson John Garner, a jelenlegi alelnök. Ez a kijelentés nagy feltűnést keltett Amerikában, mert az a vélemény alakult ki, hogy Roosevelt harmadszor is jelölteti magát az elnöki tisztségre.

## Prága:

Az új szlovák kormány a következőképpen alakult: Tisso miniszterelnök, ezenkívül belügy-, egészségügyi miniszter, Dr. Pruzinsky kereskedelemügyi miniszter, Teplansky Pál pénzügyminiszter, dr. Durcsansky közlekedésügyi és közmunkaügyi miniszter, dr. Milos Vancso igazságügyi miniszter, Sivak nevelésügyi miniszter, Sidor a központi kormányban vesz részt.

## Berlin:

A jólétesült Berliner Tageblatt legutóbbi számában „Reakciós hangok Prágában” címmel nagyobb cikket közöl, amelyben megállapítja, hogy a prágai sajtó hangja éppen most, Chwalkovszky külügyminiszter berlini útja alkalmából a legnagyobb visszatetszést keltette német körökben. A sajtóközlemények tartalma és az a körülmény, hogy ezek a cikkek átmentek a cenzurán, ellenkeznek azzal a programmal, amelyet Hacha elnök és Beran miniszterelnök hangoztattak. A német lap megjegyzi, hogy ugylátszik Prágában bizonyos körök szeretnék visszaállítani a régi cseh patriotizmust. Senki sem akarja Csehszlovákia megühdási jogát megvonni, azonban le kell mondania a háborus mentalitásról, amelyet ezek a körök kitaratóan ápolnak.

## Mexikó:

A Német Távirati Iroda mexikói jelentése szerint Cardenas mexikói köztársasági elnök felhasználja februárban esedékes északmexikói hivatalos utját arra, hogy átutazzék az Egyesült-Államokba, ahol Roosevelt elnökkel találkozik majd. Ez alkalommal megbeszélnek azokat a fontos kérdéseket, amelyek az Egyesült-Államok és Mexikót érintik, így rendezik a mexikói kőolajtermeléssel kapcsolatos összes függő ügyeket.

## Husz:

A kárpát-ukrán kormány február 12-ére tüzte ki az első országgyűlési képviselők megválasztását. Az első kárpátaljai ukrán országgyűlésnek 32 képviselőtagja lesz.

## A református egyház kívánóságait a kormányelnök elé terjesztik

Vásárhelyi János református püspök eredményes bucuresti-i tárgyalásairól nyilatkozik az Aradi Közlöny számára — Dragomir Silviu dr. kisebbségi főköormánybiztos méltal nyosnak találta a református lelkeszek kongruájának rendezésére, valamint az egyház és iskolai ügyekre vonatkozó előterjesztéseket

Bucurestihől telefonálja az Aradi Közlöny tudósítója: Ismeretes, hogy Vásárhelyi János református püspök január tizenhetediké óta Bucurestiben tartózkodik, ahol Ilés Gyula és Laár Ferenc egyházi tanácsosok társaságában fontos megbeszéléseket folytat illetékes körökkel. A református püspök a következőkben ismertette az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítója előtt eddigi munkáját és azokat a feladatokat, amelyeket tárgyalásai során megvalósítani kíván:

— Felkerestem dr. Dragomir Silviu kisebbségi főköormánybiztosát és bejelentettem, hogy — amint ő arról má. tudomással bírt — a református egyház egyetemlegesen belép a Nemzeti Ujjászületés Frontjába, mert a református egyház becsületes és hűséges lélekkel kíván résztvenni az Őfelsége II. Carol király részéről megindított program megvalósításában, mivel ennek célja a keresztény lélek által áthatott építő erőknék egy cél szolgálatába való összefogása.

— Örömmre szolgál, hogy a Frontha való belépéssel megfelelő keretek nyíltak meg egyházunk népe, a magyar kisebbség számára gazdasági, közművelődési és társadalmi érdekeinek szolgálatára. A református egyház a többi magyar egyházakkal együtt bensőséggel és odaadással fogja kivenni részét az építő munkából.

— Nyilatkozatomat a kisebbségi főköormánybiztos ur köszönettel vette tudomásul és bizto-

sított arról, hogy függő kérdéseinket a legnagyobb jóindulattal igyekeznek megoldani. Ismerttettem azután a református egyház legsürgősebb, megoldásra váró egyházi és iskolai kérdéseit. Felemlítettem a református lelkeszek nyomasztó anyagi helyzetét és kértem a kongrua kérdés méltányos rendezését. A főköormánybiztos ur teljesen méltányosnak és indokoltan minősítette az előterjesztést s megígérte, hogy velem együtt jár közbe a patriarcho-miniszterelnök urnál és a vallásügyi miniszternél. Az iskolák nyilvánossági jogának rendezése, vallásos összeüvetelek akadálytalan megtartása, a hitoktatás és más iskolai, valamint egyházi kérdések tekintetében szintén előadtam kéréseinket és átadtam erre vonatkozó emlékiratainkat.

— Péntek délután 6 órakor újabb kihallgatáson jelenek meg dr. Varga Béla unitárius püspökkel együtt Dragomir Silviu dr. kisebbségi főköormánybiztosnál és ezen a kihallgatáson alapítjuk meg a miniszterelnöknel és vallásügyi miniszternél történő kihallgatás ügyének részleteit. Különben bemutatkozó látogatást teszek a nemzetnevelésügyi miniszternél.

Végül Vásárhelyi János püspök elmondotta még, hogy bucuresti-i látogatását felhasználta arra is, hogy meglátogatta a református egyház hírtézmenyeit és megvizsgálta azoknak helyzetét. Dr. gróf Bethlen György egyházi főgondok társaságában felkereste a püspök a bucuresti-i diakotthonokat is.

## Titkos francia tanács vizsgálja felül a müncheni egyezmény körülményeit

Párisból jelentik: Henry de Kerillis, az ismert független jobboldali képviselő, levelet intézett a miniszterelnökhöz, akit arra kért fel, hogy hívasson össze a kamara elnökségével titkos ülést, amelyen meghallgatnák a hadsereg legfőbb vezetőit, GAMELIN tábornokot és DARLAN ellentengernagyot, valamint FAUCHER tábornokot, a Csehszlovákiában működött francia katonai bizottság vezetőjét, akik jelentést tennének különböző fontos katonai kérdésekről. A kérés indokolásaképpen azt hoz-

za fel a képviselő, hogy szükséges lenne annak megállapítása: vajjon meghallgatták-e a francia hadsereg vezetőit a „müncheni kapituláció” előtt és milyen mértékben tartották szem előtt véleményüket? Megállapítani kívánja KERILLIS képviselő azt is, hogy BONNET külügyminiszter beszéde után, amelyben közölte, miszerint Franciaország kelet-európai szövetségi rend-

szert barátsági viszonytal pótolták, Franciaország — amelynek politikája az elszigetelődés felé halad és a birodalomra szorítkozik — meg tudja-e védeni egymaga, vagy akár Angliával együtt, a francia birodalmat?

Páris. (Rador). A francia képviselőházban a külpolitikai kérdésekkel kapcsolatban Gerard baloldali képviselő egy megfigyelő kiküldését javasolta Burgosba. Ezután a müncheni egyezmény kérdését vetették fel és Pezet demokrata képviselő hangsúlyozta, hogy a külföldi sajtó sorozatosan támadja Franciaországot és

kérte Bonnet külügyminisztert, hogy ne haladjon tovább a müncheni egyezmény vonalvezetése mellett.

Amidőn Beck berchtesgadeni látogatásáról szökött, Bonnet félbeszakította a szököket és feltárta, hogy Beck részletesen ismertette még utazása előtt látogatása célját.

## Rendkívüli óvintézkedések az angliai terrorcselekmények miatt

A „Scotland Yard“ bejelentette, hogy legfeljebb 24 óra leforgása alatt az összes merénylők a rendőrség kezében lesznek

Londonból jelentik: Anglia és Észak-Irország lakosságát a sorozatos bombamerényletek még mindig erősen nyugtalanítják. Legutóbb újabb ellenőrizhetetlen hírek terjedtek el, amelyek

szükségessé tették, hogy a közrend megővése érdekében rendkívüli intézkedéseket alkalmazzanak.

Ulsterben az egész rendőrséget riadókészültségbe helyezték. Állítólag már hetekkel ezelőtt névtelen levelekben jelentették be az angol rendőrségnek a merényletek tervét.

A tervbevett merényletek között volt a hondoni katonai repülőtéren felrobbantásának terve és merényletek megkísérlése a nagyobb angol rádióadó állomások ellen.

Az a hír is elterjedt, hogy a Londonból Irországba induló expressz vonat ellen is merényletet kísérelnek meg.

De Valera ir miniszterelnök táviratban fejezte ki sajnálkozását Chamberlain miniszterelnöknek a fia ellen Irországban megkísérelt merénylet felett.

Az ifjú Chamberlain kijelentette, hogy ő a merénylet ellenére sem rövidíti meg irországi tartózkodását.

Dublinból jelentik: A Havas távirati iroda közlése szerint a különböző robbanások, amelyek Angliában az utóbbi napokban történtek, arra készíteti az ir minisztertanácsot, hogy komolyan megvitassa az eseményeket. Eddig még semmiféle hivatalos kormánynyilatkozat nem látott napvilágot. Abban az esetben, ha meállapítást nyer, hogy a merényleteket ténylegesen az „ir köztársasági hadsereg“ tagjai követték el, kétségtelen, hogy De Valera és minisztertársai sajnálkozásukat fejezik ki és elítélik a történeteket. Ezidőszere nem áll rendelkezésre semmiféle olyan törvényhozási intézkedés, amely rendkívüli rendőri intézkedéseket tenné lehetővé. Abban az esetben tehát, ha a kormány szükségesnek tartaná, hogy az „ir köztársasági hadsereg“ tagjait üldözze, valószínű, hogy előzőleg össze kell hívnia a törvényhozást, hogy azután ilvenirányu felhatalmazást kérjen és kapjon. Valószínűen azonban, hogy a kormány ilyen intézkedést alkalmazzon, kivéve azt az esetet, ha újabb események kényszerítenék erre.

A „Scotland Yard“ hivatalosan közli, hogy legfeljebb 24 órán belül minden bombamerény-

let tette a rendőrség kezén lesz. Csütörtökre virradó éjjel a detektívek rajtaütésszerűleg átkutattak minden házat, amelyben irek laknak, vagy laktak. A fullhami kerületben letartóztattak egy fiatal embert, akit ma már a rendőrbí-

roság elé fognak állítani, mert lakásán robbanószerkeket és fegyvereket rejtgetett. Ebben a lakásban többször találkoztak a merénylők. Összesen százharminckilenc házat kutattak át a rendőrök. Ilyen széleskörű razzíát a „Scotland Yard“ még sohasem hajtott végre. Összesen 280 angol font értékű robbanóanyagot találtak, amelyet bevitték a rendőrfőnökség bombabiztos cementboltjába.

A Scotland Yard vezetőjének véleménye szerint a Londonban elkövetett merényletsorozat véget ért.

## „Magyarország teljesen kiegészíti a Berlin-Róma tengelyt“

Berlinből jelentik: (Rador.) A „Danziger Vorposten“ című lap, amely félhivatalos lapnak is számít feltűnést keltő cikket közöl, amelyben lezögezi, hogy manapság

Magyarország már teljesen kiegészíti a Róma-Berlin tengelyt.

A cikkíró még megjegyzi, hogy a Német Birodalom most várja, hogy rendezzék Magyarország magatartását a nemzeti szocializmus iránt, hogy egy új választási törvényt léptessenek élet-

be és végül, hogy ennek az országnak olyan belső konstrukciót adjanak, amely megfelel a modern állam szükségleteinek. A lap megállapítja még, hogy

a lengyel-német egyezményt úgy kell tekinteni, mint a Berlin-Róma tengely módosítását.

Záradékol megállapítja, hogy a középeurópai kérdéseket tanulmányozás tárgyává tették, hogy a fejlődési fokot véglegesen megszilárdítsák.

## Kataloniában négy irányú támadásba kezdtek Franco csapatai

A nemzetiek főhadiszállása szerint Barcelona tartományban megtörték a köztársaságiak ellenállását

Leridából jelentik. (Rador.) A nemzeti csapatok péntek reggel négy irányból kezdték meg a támadást. Manresa, Igualada, Villafranca, Depenedes és Vendrell körül folyik az ütközet. A négy város környékén elkeseredetten védekeznek a köztársasági hadtestek. A nemzeti csapatok hadállása jelenleg a következő: Manresától 23 kilométernyire, Igualadától és Villafranca Depenedestől 10 kilométernyire, végül Vendrelltől 8 kilométernyire vannak a hadállásaik.

A nemzetiek főhadiszállásának jelentése arról számol be, hogy a barcelonai tartományban az ellenség minden ellenállását megtörték. Tegnap 1500 foglyot ejtettek, lefőltek két köztársasági repülőgépet és 15 kilométerrel nyomultak előre.

Pénteken délután 12.15-kor öt hárommotoros Savoya repülőgép több, mint ötven bombát dobott a valenciai kikötőre. A bombák egy része a tengerbe esett, másrésze pedig a Grao negyedét érte. A bombázások következtében több épület kigyulladt. Az áldozatok száma egyelőre ismeretlen.

A Stefani ügynökség jelenté, hogy a nemzeti közki brigád 2500 önkéntese tegnap Valenciában hajóra szállt Jeske ezredes jelenlétében, aki a helyi ellenőrző bizottság vezetője. Az önkénteseket hazájukba szállítják.

Párisból jelentik: A Havas távirati-iroda jelentése szerint hét teherautó Barcelonából negyvenöt tonna arany és ezüstpénzt szállított Port Vendresbe. Innen a pénzt a spanyol köztársasági kormány Párisba szállította.

Párisi jelentés szerint különben Barcelonában női rendőrök teljesítenek szolgálatot. Egyenruhájuk színe barna és lőfegyverrel vannak ellátva.

A „Ce Soir“ jelentése szerint a francia vezérkar azzal a tervvel foglalkozik, hogy a francia hadsereg megszállja Minorca szigetét abban az esetben, ha a nemzetiek folytatják előnyomulásukat, sőt Spanyol-Marokkóba is bevonulnak a francia csapatok.

Bonnet minden befolyásával ellenzi ezt a tervet és eddig az 5 álláspontja győzött. Ezzel kapcsolatban a „Völkischer Beobachter“ ismételt figyelemztetést intéz a franciákhoz a beavatkozás súlyos következményeire.

## Szokrátesz tévedése

Írta: PIERRE FONTAINE

Általában azt mondják, hogy a szelindek a legjobb házőrző kutya, de nem elég értelmes. Szokrátesz — így hívták az én szelindekemet — mindenestre kivétel lehetett. Rendíthetetlen hűséggel őrizte vidéki házacskaomat és azok, akik beszélni akartak velem, kénytelenek voltak a kaputól kiáltani, hogy kössem meg Szokráteszt, mert csend csak az ajtón volt. Szokrátesz látott, szagolt, de nem hallott. Szörnyű dolog történt vele, nem mindennapi dolog, embertelen igazságtalanság.

Előző gazdája amolyan vidéki külön remete volt; aki egy félig rombadólt majorban egyedül lakott. Szokrátesznek pedig ebben az időben megvolt az a kellemetlen szokása, hogy a legkisebb neszre eszeveszett ugatásban tört ki. Ha a pék hozta a kenyert vagy a postás érkezett, vagy csak egy madár rebent fel a kertben, ez elég volt Szokrátesznek ahhoz, hogy ugatni kezdjen. A mogorva vén ember vad dühre gerjedt, ha Szokrátesz első szavára nem hagyta abba az ugatást és akárhányszor megtörtént, hogy kegyetlenül elverte az állatot egy vasláncsal. Az óriási állat fúrta az ütlegést és még csak nem is morgott gazdájára. Egyszer azonban a pék jöttére Szokrátesz olyan heves ugatásban tört ki, hogy gazdája ördögi tervet eszelt ki, hogy megszábaduljon ugatásától. Rávetette magát a kutyára, összekötözte lábait és keresztülzurta dobhártyáit. A dolog nagy felháborodást keltett a vidéken, de senki se tett semmit a féltelmes külön ellen.

Néhány hét múlva a postás hiába zörgetett a vén külön ajtaján. Egyedül nem mert bemenni, szólt a csendőröknek. Behatoltak a házba és az öregembert ott találták holtan a földszinti szoba kövén. Az orvos agyszélhűdést állapított meg, noha a halott ruházatán szokatlan szakadások látszóttak és a tanuk szerint Szokrátesz úgy leste halott gazdája arcát, mintha rá akarná vetni magát, ha csak moccan is. Örököse nem volt a vén embernek, az állam javára árverezték el holmiját. Senki nek se kellett a kutya, végül én vettem meg őt frankért.

Egy kis jó bánásmóddal, jó kosztal örök barátságot kötöttünk és soha semmi panaszom nem volt Szokráteszre.

Mikor eljön a tavasz, akkor barátaim, akik telente elfelejtenek, egyszerre felfedezik a szívüket. Elküldik könyveiket, amelyek még a télen jelentek meg, innen is, onnan is leveleket kapok, én pedig megértem a célasokat és meghívom barátaimat, töltsenek nálam pár hetet vidéken. Lucette Devraignes volt az első látogatóm. Kedves, csinos, vidám lány, akihez tiszta pájtási barátság fűzött, semmi több. Párisi pletykákat mesélt nekem s felelevenítette nem egy fővárosi emlékeimet. Szokrátesz megszagolta Lucette-et és megbarátkozott vele. A második párisi vendégem Gilbert volt, a kiváló arcképfestő, aki magával hozta ecseteit és vásznait is.

Megállapodtunk, hogy napközben mindenki azt csinál, ami neki tetszik és nem törődik a ház gazdájával. Gilbert csakhamar elhatározta, hogy megfesti Lucette arcképét s mialatt én délutánonként dolgozósobámban irogattam, — egy cikkso-

rozon dolgoztam, amelynek elhelyezése egyelőre kérdéses volt — Lucette modellt ült Gilbertnek.

Már két napja készült az arckép, mikor egy nap rémült sikolyra lettem figyelmes, azután egy test zuhanását hallottam és dühödő morgást. Felugrottam és az ablakhoz siettem. Gilbert a földön hevert és Szokrátesz vadul marcangolta a vállát. Lucette pedig alétlan omlott a kerti padra és megállapítottam, hogy ruhája sokkal rendetlenebb, semhogy azt Szokrátesz támadása vagy az arckép indokolta volna.

— Szokrátesz, ide hozzám! — kiáltottam, elfelejtve, hogy az állat nem hallja a hangomat. Szerencsére rám esett tekintete és egy pillanat alatt eleresztette áldozatát, lesunyta fülét, farkát és elrohant a közeli erdőcskébe.

Bekötöztem Gilbert sebéit, amely nem is volt túlságosan súlyos. Lucette pedig elhatározta, hogy másnap hazautazik. Szégyelte magát, mert gyantotta, hogy kitaláltam, mi történt Szokrátesz támadása előtt.

Este vendégeim már aludtak, mikor egyedül üldögélve a ház előtt, egyszerre éreztem, hogy nedves, meleg állati orr dörgölőzik kezemhez. Szokrátesz volt. Nagy, értelmes szemét rám függesztette, mintha mondaná: „Jól tettem, hogy megbüntetem azt, aki a barátnődet el akarta venni?“ — Nem, — feleltem neki fejemet rázva — tévedtél, Szokrátesz. Nem volt a barátnőm.

Szokrátesz firkészően bámult rám, mintha töprengene válaszon. Azután lehajtott fejjel somfordált el. Reggel hiába kerestem. Senki se látta, sem a kertben, se a környéken. Soha többé nem iött vissza.

# Ma este AMEFA nagy-bál a Bulevardul (Központi) összes helyiségeiben

## „Romániában királyi kezdeményezésre a nép maga választotta a korporációs államformát“

Angol hírlapíró érdekes cikke az ország nagy politikai átalakulásáról

London. (Rador.) „Uj kormányzati rendszer Romániában“ címmel a Daily Telegraph and Morningpostban Noel Spanter angol újságíró, aki nemrég tanulmányuton volt Romániában, cikket írt és megállapítja, hogy

ez az új kormányzati rendszer egyáltalában nem jelenti azt, hogy valamely politikai párt diadalmaszkodott volna.

A Nemzeti Ujjászületés Frontja abban különbözik a volt politikai pártoktól, hogy hazafias szervezet, amelynek nacionalista programja van.

A cél az, hogy korporációs állammá alakítsák át az országot,

amelyben valamennyi állampolgár a nemzet érdekében dolgozzék. Az egyénekenkénti és a területi alapon történő beiratkozások nagy lelkesedéssel történnek.

Aki mostanában utazik az országban, láthatja, hogy az emberek mennyivel nyugodtabbak, mint ezelőtt voltak.

A hozzá nem értők azt hiszik, hogy ez az átalakulás diktatórikus módszerek szerint történt, de

a különbség óriási a romániai helyzet és a totális államokban uralkodó viszonyok között.

A királyi előjogokat kiszélesítették és a miniszterek, nem úgy, mint a multhan, most az ural-

kodónak tartoznak felelősséggel. Egy diktatórikus államban elképzelhetetlen, hogy az egyház feje miniszterelnök is lehessen. Romániában Miron Cristea patriarcha egyben az ország miniszterelnöke is, sőt mi több a jelenlegi kormány több minisztere a már megszűnt különböző politikai pártok vezető tagjai közé tartozott. Más országokban az ideológiai alapon nyugvó kormányzat oly módon keletkezett, hogy harcok után szerezték meg a tömegeket, míg

Romániában a király kezdeményezésére a nép önként választotta a konszolidációnak ezt a formáját.

A külpolitika szempontjából is nagy a különbség az új kormányzati rendszer és a parancsuralmi államok rendszere között.

Románia gazdasági együttműködést kíván az összes államokkal, miként azt Gafencu külügyminiszter beszédeiben hangsúlyozta és semmi olyan ügybe nem akar beavatkozni, ami határain túl játszódik le. A müncheni egyezmény óta a kisanant helyett a Balkán-szövetséggel tart fenn Románia szoros összeköttetést és igyekszik Olaszországgal való viszonyát kíméltíteni. Szovjetországgal igen jó szomszédai viszonyban van, nagy súlyt helyez a lengyel szövetségre és komolyan kívánja a Magyarországgal való viszony megjavítását.

## Hitler felmentette Schachtot a Birodalmi Bank vezetésétől

Berlin. A német birodalom gazdasági újjáépítésének feladata megköveteli, hogy a gazdasági és a pénzügyi politika egységes vezetés alatt álljon. Hitler birodalmi vezér ezért elrendelte, hogy a gazdasági minisztérium és a Német Birodalmi Bank vezetése egy kézbe kerüljön. A birodalmi vezér csütörtökön felmentette állásától Schacht

Hjalmar dr.-t, aki eddig a Birodalmi Bank vezetője volt és helyére Funk gazdasági minisztert nevezte ki, aki dr. Schachtól vette át a tárca vezetését s most a Birodalmi Bank elnöki székében is követte. Schacht Hjalmar továbbra is tagja marad a német birodalmi kormánynak és reá különleges megoldások feladata vár.

## Magyarországra nagy fontossággal bírnak Ciano gróf jugoszláviai tárgyalásai

Az olasz sajtó derülátással, az angol sajtó tartózkodóan ír az olasz-jugoszláv tanácskozásokról

Belgrád. (Rador.) Ciano olasz külügyminiszter, Stojadinovics jugoszláv miniszterelnök és számos meghívott ma fácán-vadászaton vett részt. Különben.

Ciano jugoszláviai látogatásáról és tanácskozásairól csak holnap adnak ki hivatalos kommunikét.

Szombaton Ciano Belgrádba érkezik és részt vesz a Petric mellett rendezendő vadászaton, majd kihallgatáson jelenik meg Pál régenshercegnél, aki ebéden is vendégül látja. Sem a jugoszláv miniszterelnök, sem pedig az olasz követség nem rendeznek nagyobb fogadást a külügyminiszter tiszteletére és ezzel is kifejezésre akarják juttatni a látogatás és a tanácskozások intim jellegét.

Rómából jelentik: Az olasz lapok nagy lelkesedéssel írják Ciano jugoszláviai látogatásáról és tárgyalásait a legnagyobb optimizmussal és határozottan bizalommal kísérik.

A tárgyalások anyaga felöl minden dunavidéki kérdést és a tárgyalásoknak Magyarországra nézve nagy fontossága van.

De fontos része a tanácskozásoknak az ukrán kérdés is.

Párisból jelentik: A francia fővárosban általában az a vélemény alakult ki, hogy Ciano megkísérli Jugoszláviát ugyanúgy, mint Magyarországot hozzácsatolni a róma-berlini tengelyhez, és ugyanakkor közeledést létrehozni Belgrád és Budapest között.

Londonból jelentik: Az angol sajtó meglehetősen tartózkodó magatartást tanúsít a bélelvi találkozóval kapcsolatban.

Abban egyetértenek a lapok, hogy Olaszország legfőbb célja a magyar-jugoszláv politikai közeledés létrehozása. A Times szerint Olaszország a diplomáciai helyzet rögzítését akarja biztosítani.

## Kárpát-ukrán képviselőválasztás

Husztrol jelentik: A kárpát-ukrán kormány február 12-ére tűzte ki az első országgyűlési képviselőket megválasztását. Az első kárpátaljai ukrán országgyűlésnek 32 képviselőtagja lesz.

## A Pester Lloyd Gafencu külügyminiszteréről és a magyarság belépéséről a Nemzeti Ujjászületés Frontjába

Budapest. A Pester Lloyd ama meggyőződésének ad kifejezést, hogy semmi jobban nem szolgálhatja a kétszerest célt, amely a magyar-jugoszláv és magyar-román viszony rendezésére irányul, mint a magyar kisebbségek problémáinak kielégítő megoldása. Ami Gafencu román külügyminiszter személyét illeti, akinek ebben a kérdésben tett nyilatkozata korrekt felfogást tükrözött vissza, a Pester Lloyd szerint bizonyos biztosítékot nyújt, melyeknek értékét Magyarország nem becsüli le. Az erdélyi magyar kisebbség vezetőinek a román kormány tényezőivel folytatott tárgyalásai a Nemzeti Ujjászületés Frontjába való belépéséről sikerrel végződtek. A lap ezzel fejezi be cikkét: bizalommal várhatjuk, hogy a román kormány kézzelfogható ténykedései megtalálják a szükséges előfeltételeket a kölcsönös kapcsolatok tisztázására.

## Balkánszövetségi tanácsülés Bucurestiben

Bucurestiből jelentik: Athénből érkező magánértesülés szerint a Balkán-szövetség állandó tanácsa február havában Bucurestiben tartja ülését. Ebben az esetben Metaxas görög, Stojadinovics jugoszláv miniszterelnök és Rüsdi Arras török külügyminiszter február közepén Bucurestibe érkeznek.

## Megalakult az új szlovák kormány

Prágából jelentik: Az új szlovák kormány a következőképpen alakult: Tisso miniszterelnök, ezenkívül belügy-, egészségügyi miniszter, Dr. Pruzinsky kereskedelemügyi miniszter, Tepianszky Pál pénzügyminiszter, dr. Durcsansky közlekedésügyi és közmunkaügyi miniszter, dr. Milos Vancso igazságügyi miniszter, Sivak nevelésügyi miniszter. Sidor a központi kormányban vesz részt.

## Chamberlain továbbra is elzárkózik a parlament összehívásától

London. (Rador.) Chamberlain válaszlát Attlee örnagy második levelére is. Válaszában a miniszterelnök közli, hogy nem teljesítheti az elrendelt vezérnek azt a megújított kérését, hogy rendkívüli ülésre hívja össze a parlamentet.

## Megkettőzik a Panama-csatorna őrszemélyzetét

Washington. Illetékes helyen úgy tudják, hogy a hadvezetőség határozata értelmében megkettőzik a Panama-csatorna őrszetére kirendelt katonai létszámot. A csatorna őrszetét eddig 13 ezer főnyi legénység látta el.

Panama. (Rador.) Hans Schankov és Ernst Kugrig kémkedéssel vádolva állottak a bíróság elé. A vád szerint lefényképezték Randolph kikötőt. Mindkettőt két évi börtönbüntetésre ítélték.

URANIA premierzozgo TEL: 12-32

A velencei filmverseny győztese! Parisban készült, németül beszélő nagyszabású cirkuszfilm:

## „Vándorcirkusz“

(Nomádok)

Hans Albers, Francoise Rosay, Kamilla Horn. — Lélegzetfelfejtő cselekmény, izgalmas vadállat-produkciók.

3-kor mérs., 5, 7.15 és 9.15. „Metro“ hirdó



# Református tea-estély január 28-án az Iparos Otthonban

## Népszövetségi határozat a spanyol nyílt városok bombázása és Kína megsegítése ügyében

Genf. (Rador.) A Népszövetség tanácsa befejezte a spanyolországi polgári lakosság bombázásáról szóló vitát és egyhangúlag határozati javaslatot fogadott el, amelynek értelmében

*a Népszövetség elítéli mindazoknak a módszereknek alkalmazását, amelyek el-  
lentétben állanak az emberi lelkiismerettel és az emberi jogokkal.*

Az egyhangúságot olyképen hozták létre, hogy Bolívia és Peru tartózkodott a szavazástól.

Forrás: Népszövetség tanácsa Kína

kormányának azzal a felhívásával is, hogy gyakoroljanak nyomást Japánra és segítsék a kínai kormányt pénzzel, fegyverrel és élelmiszerekkel. A népszövetségi tanács határozata tudomásul veszi, hogy egyes államok egyéni intézkedéseket tettek Kína megsegítésére. A Népszövetség felszólítja tagjait, főképen pedig a Távolkeleten közvetlenül érdekelteket, hogy szükség esetén tegyék tanulmány tárgyává, esetleg más érdekelt hatalmakkal megvitatta a Kína által előterjesztett javaslatokat, annak érdekében, hogy hathatós intézkedésekkel segítsék meg Kínát.

## Jogerősen felmentette a temesvári Tábla az aradi törvényszék volt orvosát, akit a fogházigazgató jelentett fel rágalmozás címén

Temesvár. Körülbelül két évvel ezelőtt éles ellentétet támadtak az aradi ügyészszéki fogházigazgatója, Pascu Bozgan és dr. Ionescu Grigorie, törvényszéki orvos között. A fogházigazgató ellen egyik elbocsátott fogházor bűnvádi feljelentést tett, amelyben súlyos szabálytalanságokkal vádolta meg. A lefolytatott vizsgálat nem igazolta a vádakot, Pascu Bozgan fogházigazgató ellen az eljárást beszüntették. A beszüntető végzésnek érdekes újabb fejleménye lett, amennyiben a fogházigazgató feljelentette dr. Ionescu Grigorie-t rágalmozás címén.

Feljelentésében Bozgan fogházigazgató azzal vádolta meg a törvényszéki orvost, hogy ő bujtotta fel a fogházort, hogy feljelentést tegyen ellene és az egész ellene meginduló akció hátterében az orvos állott.

A törvényszéki tárgyaláson dr. Ionescu Grigorie erélyesen tagadta a fogházigazgató vádjait és miután Pascu Bozgan állításait nem tudta igazolni, a törvényszék az orvost felmentette. A magánvád felebbezése folytán az ügy most a temesvári tábla elé került, ahol dr. Ionescu, akit idő közben a chisinaui törvényszékhez helyeztek át, megismételte védekezését, miszerint a fogházigazgató ellen benyújtott felebbezést, személyétől teljesen függetlenül nyújtották be. Miután a fogházigazgató a tárgyaláson nem képviseltette magát, az ügyben újabb terminust tűzött ki a tábla. Az újabb tárgyalás alkalmával megállapították, hogy a magánvád felebbezése formailag hibás és ezért azt a táblai ügyész indítványára megsemmisítették, dr. Ionescu Grigorie-t pedig jogerősen felmentették a rágalmozás vádjától.

## Német nemzetiségű képviselő utasította vissza a budapesti képviselőházban a magyarországi német-üldözés vádjait

Budapest. A magyar képviselőház pénteken délelőtt tovább tárgyalta a honvédelmi törvényjavaslatot. A vitában a legtöbb szónok a javaslat elfogadása mellett foglalt állást. Az ülés végén Hubay Kálmán mentelmi jogának megsértését jelentette be s bejelentését a mentelmi bizottság elé utasították. Végül a képviselőház az elmúlt napirendi indítványt elfogadta, amelynek értelmében a legközelebbi ülést kedden délelőtt 10 órakor tartják és tovább folytatják azon a honvédelmi törvényjavaslat tárgyalását. A pénteki ülésen

felszólalt Reisinger Ferenc szociáldemokrata képviselő, aki Jaross Andor felvidéki miniszter ellen intézett érvelés támadást, aki diktatúráról beszélt.

Elmondotta ezután, hogy az utóbbi időkben sokat hallott a szociáldemokrata párt betiltásáról, tekintetben azonban ő elővigyázatosságot ajánl mindenkinek, mert

**a szociálista szakszervezeteknek félmillió munkás tagjuk van.**

Aki a szervezetekhez nyúl anélkül, hogy azokat pótolni tudná, az a hazája ellen vét. A pénteki vitának másik érdekes felszólalója Klein Antal német nemzetiségű bonyhádi képviselő volt, aki tiltakozott Festetics Sándor gróf ama állítása ellen, amelyet a ház csütörtöki ülésén tett, hogy Magyarországon németüldözés folyik.

Az ő kerületében egyetlen ilyen panaszt se hallott és hiába szólította fel Festeticset, hogy merész állításait adatokkal igazolja. Szerinte a nyilas-mozgalom egyáltalában nem tesz szolgálatot az ilyen nem bizonyítható vádaskodásokkal a magyar-német barátságunk, amely Csáky gróf legutóbbi látogatása során ugyancsak megszilárdult.

A nemzeti egység párt a képviselőház miniszterelnöki tanácsstermében értekezletet tartott Bárczay Ferenc elnökletével. Az ülésen megjelent Imrédy Béla miniszterelnök, Tasnády Nagy András, Kunder Antal és a kormány több más tagja is. A pártértekezlet megvitatta a pártnak a zsidótörvény javaslat bizottsági tárgyalásai során követendő magatartását.

Tasnády Nagy András igazságügyminiszter ismertette a főbb módosításokat, amelyek a zsidójavaslat benyújtása óta, különböző oldalról felmerült kívánságok alapján történtek.

Január 25 és 26-án este 9-kor az Iparos Otthonban

„APATARSÁK“

Tábori Emil bohózata.

Felhő Ervin és Gümöri Emmával a főszerepben.

Wojticzky Elvira, Harmath Jolán, Lázár Hilda, Miklósy Eta, Ágay Margit, Horváth László, Jávor Alfréd, Kun Dzsó, Szabó Gyula, Kiss Elemér felléptével.

Csak felnőtteknek!

Az egyes felszólalók, majd a miniszterelnök viszontválasza után az értekezlet úgy határozott, hogy a párt tagjai a legelőkeltebb részt fognak venni a bizottsági tárgyalások vitáin és a javaslat mellett fognak szavazni.



## Egy nizzai magyar házaspár a franciákra hagyta 25 millió frankos vagyonát

Párisból jelentik: A nizzai hatóságok most fejezték be Brauer Gottfried és felesége hagyatékának leltározását. Brauerék magyar állampolgárok voltak és életük utolsó éveit Nizzában töltötték. A házaspár mintegy

**25 millió frankra rugó hatalmas vagyonát a maga egészében francia közcélokra hagyományozta.**

A Petit Parisien nizzai jelentése szerint a Brauer-házaspár 15 millió frankot a francia szépművészeti akadémiára és a párisi zene-konzervatóriumra, fényvívással berendezett nizzai villáját Nizza városára, többmillió frankra becsült képeit és műkincseit a Louvre-muzeumra hagyományozta. Emellett Brauerék vég-

rendeletükben

**félmillió frankot diáklélteli célokra szántak.**

A Temps jelentése szerint Nizza város Brauerék villájában jogtudományi intézetet fog elhelyezni.

A franciaországi magyar kolónia köreiből sajnálkozással vették tudomásul, hogy a dus örökség-hagyók, akik végrendeletükben a francia hadiárványokra, rokkantakra stb. is jelentékeny összegeket hagyományoztak.

**teljesen megfeleltek a franciaországi magyar lotékonyaságt intézményekről**

és a francia területen élő s nehéz sorssal küzdő magyar munkások tizezeiről.

## Imádkozással gyógyított a kisjenői csodadoktor

**Félévi elzárásra büntette az aradi törvényszék az amatőr kuruzslót**

Különös családi ügy foglalkoztatta ma az aradi törvényszék második tagozatának Ciopraciu-Drágos tanácsát. Petrilá Mihai kisjenői gazdálkodó megállapodást kötött Molnár Sándor biharmegyei Ghiorac községbeli lakossal, hogy annak feleségét, ki idegbeteg volt, meggyógyítja. Petrilá ezért az „orvosi” munkáért 9600 leit kapott, de az asszony állapota semmit sem javult. Molnár ekkor csalásért feljelentette Petrilát, aki időközben úgy a 9600 leit, mint a természetben kapott különféle holmikat visszaszolgáltatta.

A mai tárgyaláson számos tanút hallgattak ki az ügyben és a vádolt, valamint a feljelentő közötti megállapodást igyekeztek tisztázni. Petrilá elmondotta, hogy nem foglalkozik kuruzslással és ebben az esetben sem használt semmiféle szert, vagy gyógyimódot, csupán imádkozással akarta az elmebeteg nőt

meggyógyítani. A törvényszék bűnösnek monddotta ki Petrilá Mihait és ezért hat havi elzárással, háromezer lei pénzbüntetéssel és háromszáz lei perköltség megfizetésére ítélte.

## Hirdessen az Aradi Közlönyben

CORSO: 3 órakor mat., 5, 7.15 és 9.15.

**Asszonyi szeretet — Asszonyi szenvedés**  
SCHEIDER MAGDA, Ivan PETROVICH a főszerepben.

A szenvedély, a szerelem és a hősiesség filmje.

# Életbelépett az új törvény, amely az állampolgársági jog szerzéséről és elvesztéséről intézkedik

Egy új eljárási mód: az állampolgársági jogosultság „elismerése” —  
Mit tartalmaz az új lamandi-féle törvény

Bucurestből jelentik: Lamandi Victor igazságügyminiszter legutóbbi királyi munka-kihallgatása alkalmával Öfelsége II. Carol király elé terjesztette az állampolgárságok elvesztéséről és elnyeréséről szóló törvényrendeletet, amelyet az uralkodó aláírt. A törvényszöveget Lamandi igazságügyminiszter részletes indoklással látta el, amelyben a következőket fejtegeti: Az ország új alkotmánya az állampolgárságok elnyerésének és elvesztésének rendszerét is megváltoztatta és olyan vonatkozásokban is szabályozza ezt a jogi kérdést, amelyekben a múltban nem voltak határozott intézkedések. Ugyanekkor most már alkotmányos keretek között megismételt néhány már régebben is érvényben volt rendelkezést. Rámutat az indoklás arra, hogy az új törvény nem idegen az ország alkotmányos múltjától, ennek szellemében épült fel és kötelezettséget formában alkalmazza mindazokat a szabályzatokat, amelyekre az államélet legkülönbözőbb vonatkozásaiban lehet szükség: A törvénytervezet négy szakaszra oszlik: 1. Az állampolgárság elnyerése. 2. Az állampolgárság elvesztése. 3. Az állampolgárság visszanyerése. 4. Befejző és átmeneti intézkedések.

## Az állampolgárság elnyerése

A törvény értelmében román állampolgárság négyféle képen nyerhető el: 1) leszármazás, 2) házasság, 3) naturalizálás és 4) elismerés. Ezek szerint bevezették az elismerés rendszerét is, amely az eddigi törvény szerint a naturalizálásnak egyik mellék ága volt. A törvényhozó ezzel megkülönböztetést kíván tenni az állampolgárság elnyerésénél a vérbeli fajrománok és az idegenek között, amit könnyű megérteni, ha figyelembe vesszük — állapítja meg az indoklás. — az állam teljesen elmentés magatartását a kérelmezők két csoportja iránt.

Ami a leszármazást illeti, — folytatja Lamandi miniszter indoklása, — új rendelkezésként iktattuk a törvénybe, hogy a törvénytelen gyermek a törvényessel azonos körülmények között nyeri el a román állampolgárságot, ha az apaságot még a gyermek 21.ik életéve előtt anyakönyvileg megállapítják.

Kiküszöböltük a régi törvény ama hiányát, hogy törvényesen megkötött, de időközben felbontott házasságból született gyermek nem nyerte el atyja állampolgárságát. Semmi értelme sincs annak, hogy román atyától születő gyermektől megtagadják az állampolgárságot csak azért, mert a házasságot közben felbontották.

## Házasság, naturalizáció

Sorozatos intézkedéseket tartalmaz a törvény a házasság útján elnyert állampolgárság szabályozására. Annak érdekében, hogy a naturalizálást kérők helyzetét minél erélyesebben és tárgyilagosan ellenőrizhassék az igazságügyminisztérium mellett különleges bizottságot létesítenek, amelynek tagjai magasrangú bírák, akik az állampolgársági ügyekkel foglalkoznak. A naturalizálásra vonatkozó kérvényeket az érdekeltnek közvetlenül ezen bizottság elnökéhez kell intézniük. A bizottság alapos vizsgálat után véleményezi a kérelmeket és jelentését az igazságügyminiszterhez terjeszti elő és ha ez kedvező, a minisztérium törvényjavaslatot készít a kérvényező állampolgárságának meadáról, kikéri a törvényelőkészítő bizottság véleményét és királyi kéziratral a törvényhozó testület elé terjeszti. Ha a törvényhozó testület elfogadja a javaslatot és ez törvényerőre emelkedett, a kérelmező jogainak elvesztésének terhe mellett köteles hatvan napon belül, az előírt illeték lefizetése után, eskü tenni.

Bár egyben az idegenek és románok naturalizálása azonos, a törvényhozó mégis jónak látta, hogy az idegen naturalizálásának első napjától kezdve ne gyakorolhassa az összes politikai jogokat. Ennek érdekében a naturalizálástól számított hat éven belül tilos a naturalizált idegennek az aktív és passzív választójog gyakorlása, öt évig nem lehet tisztviselő, vagy valamely ügyvédkamara tagja. Az alkotmány intézkedése értelmében tilos az idegeneknek naturalizálásuk után miniszteri tárcát, vagy ezzel egyenértékű állami megbízatást vállalniuk. Kiegészítés történt a naturalizálásnak felelősre és gyermekekre vonatkozó intézkedések tár-

gyában is, az eddigi hibák kiküszöbölése érdekében.

Az állampolgárság elismerését a román eredetű egyének számára új eszközként teremtették meg az állampolgárság elnyerésére. Eltérően a naturalizálástól, az állampolgárság elismerése egyénenként, vagy csoportonként királyi kéziratral történik. Az elismerésnél ugyanazok a feltételek, mint a naturalizálásnál, kivéve a türelmi időt, az egészségügyi kikötéseket, a létfenntartására vonatkozó feltételeket, a külföldi állampolgárság „ipso iure” elvesztését és a román nyelv ismeretét.

Az elismerés a feleségre és a 21 évnél fiatalabb gyermekekre is kiterjed azzal a feltétellel, hogy a feleség és gyermekek mindenkor románok voltak.

## Az állampolgárság elvesztése

Hosszasan fejtegeti a törvény indoklása az állampolgárságok elvesztésére vonatkozó intézkedéseket. Az új törvény megsokszorozza az állampolgárságok büntetésként való elvesztésének lehetőségét. A törvénybe iktatták ebben a vonatkozásban az 1938. január 21.ik 169-ik számú rendelet-törvény intézkedéseit is és intézkedések vannak arról, hogy olyan esetekben, amikor valaki elmulasztja elsődleges fontosságú állampolgársági kötelezettségeinek teljesítését, mint pld. katonai szolgálat nem teljesítése háború, vagy béke idején, az illető elveszti állampolgárságát. Az állampolgárság elvesztése, ha ezt büntetésképpen mondják ki, maga után vonhatja a feleség és a 21 évnél fiatalabb gyermek állampolgárságának elvesztését is, kivéve ha a 21 évnél fiatalabb gyermek házas. Különben a feleségre és 21 évnél fiatalabb gyermekekre vonatkoztatott állampolgársági jogvesztés csak abban az esetben történik meg, ha erről az állampolgárság megvonásáról szóló miniszteri jegyzőkönyv külön intézkedik. Végül új intézkedésként iktatták a törvénybe az országból való távollét miatt való állampolgársági jogvesztést. A törvény szerint, ha valaki megszakítás nélkül 10 esztendőig külföldön él, az illetőnél feltehető, hogy feloldódnak állampolgári kötelei. Hasonló intézkedés létezik már számos országban (Csehszlovákiában, Jugoszláviában, Lengyelországban, Németalföldön, Angliában,

## A be nem jelentett gyermekek állampolgársága

Az elmúlt napokban joggyakorlat szempontjából, állampolgársági ügyben érdekes döntést hozott a törvényszék második tagozatának tanácsa.

A váradai születésű E. K. helybeli kereskedő annakidején felvettette magát az állampolgársági lajstromba, de feledékenységéből, vagy törvénytudás miatt gyermekeiről ugyanakkor nem emlékezett meg. Egyedül csak az ő neve szerepelt az állampolgárság nyilvántartási könyvében.

A kereskedő időközben meghalt és az állampolgársági revízió során, gyermekeit, mint jogutódok kérték állampolgárságuk elismerését.

A járásbíró azonban nem vette figyelembe az időközben elhunyt apa mulasztását és a ké-

rest ezen az alapon elutasította. A jogutódok előterjesztéssel éltek a végzés ellen, de az újabb döntés sem jelentett számukra pozitív eredményt. Csak az apa jogosultságát ismerték el. A járásbíró az ezen újabb határozata ellen felfolyamodást nyújtottak be az érdekeltnek a törvényszékhez. Ebben azt kérik, hogy az elhunyt családfeje állampolgársági helyzetét jóváhagyó végzést olyan értelemben egészítsék ki, hogy a fel nem vett gyermekek, mint apjuk törvényes jogutódjai követhessék apjuk állampolgárságát.

A törvényszék elrendelte, hogy az aktákat ilyen irányú döntés céljából küldjék vissza a városi járásbíróhoz.

## Európai repülőik támadása ellen védekeznek az Egyesült-Államok

Frank Andrews, az amerikai légi nagyvezérkar tagja előadást tartott, amelynek keretében többek között kijelentette, hogy az Egyesült-Államoknak már csak azért is gondoskodnia kell légvédelméről, mert

ellenséges repülőgépek ma már abban a helyzetben vannak, hogy Európából Amerikába repüljenek, ott városokat bombáznak, majd pedig az óceánon át visszaterjenek Európába.

Az amerikai repülőgépgyárak is képesek olyan bombavető repülőgépeket építeni, amelyek 16 ezer kilométeres utat tudnak megtenni. Miért ne lennének képesek erre ellenséges repülőgépgyárak is. Andrews tábornok ezután kijelentette, hogy nézete szerint

az Egyesült-Államok a légügyi felszerelés terén ötödik, vagy hatodik helyen áll.

Ezért jelentős áldozatok árán is meg kell szervezni az amerikai légvédelmet.

Páris. (Rador.) A francia külügyminisztérium közli: A francia kormány engedélyt adott az Egyesült-Államok kormányának, hogy kereskedelmi légi vonalat szervezzen Franciaország és az Egyesült-Államok között. Az engedély hat hónapra érvényes, legfeljebb hetenkénti négyeszeres utazásra és azt azzal a feltétellel adták meg, hogy a francia repülésügynek is hasonló jogot biztosítson az Egyesült-Államok kormánya. A fenti ideiglenes egyezményt hosszabblejárati szerződéssel helyettesítik és annak megkötése érdekében rövidesen megindulnak a tárgyalások.



Nagyszerűen  
érzi magát...

Jó lokálban, mélyen besüpedve egy kényelmes fauteuilbe - Elsőrangú zene, szép asszonyok és természetesen... Rheinpezsög!



Norvégiában, Argentínában, Oroszországban, az Egyesült-Államokban stb.) Kivételt képeznek azok, akik hivatalos minőségben tartózkodnak külföldön. A távollét miatti jogvesztés ügyében minisztertanács dönt és kivételt csak az a feleség, valamint 21 éven alóli gyermek képez, aki a férj, illetve apa jogvesztése alkalmával az ország területén állandó lakhellyel bír.

Egyikben elvesztett román állampolgárságot, elvben csakis naturalizálás útján tehet ismét elnyerni. Mégis távollét miatt kimondott jogvesztés esetén az elismerés útján való állampolgárságosításnak is helye van bizonyos feltételek között.



## ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-81. Sürgőnyelv: KÖZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . 840 lei || Negyedévi: 210 lei  
Félévre . . . 420 " || Félévi: apra 70 "

## Földalatti tó London alatt

A kontinensen kevesen tudják, hogy London szívében nemcsak az öreg házaknak, hanem éppen a legmodernebb bankpalotáknak és üzletházaknak az udvarán ma is kutak vannak és London vízszükségletének 12 százalékát ma is ezek a kutak látják el. Megvan természetesen az alapos oka annak, hogy például még az Angol Bank is saját kutájából fedezi vízszükségletét. A magyarázat az, hogy a londoni vízművek, páratlan szociális érzékkel, az ingatlanok értékével arányban állapítják meg a vízdíjakat. Ez a gyakorlatban annyit jelent, hogy míg London elővárosaiban a két-háromszobás családi házak tulajdonosai szinte nevetségesen csekély díjakat fizetnek a víz közméteriért, addig a londoni City bankpalotái esetleg százszoros árat fizetnek ugyanazért a vízmennyiségért. Egész sor vállalat kifizetendőbbnek találta, ha drága vízdíjak fizetése helyett saját kutájából meríti a vizet. Természetesen nem szabad régmódi láncos kutakra gondolni, hanem modern villamosszivattyú berendezésekre.

A londoni kutak hatalmas földalatti tó vízből látják el a szükségletet. Ez az óriási földalatti tó évről-évre apad: az utolsó időkben a víz színvonalának csökkenése rohamossá vált. Az Angol Bank kutájának a vízszintje például 81 év alatt 70 méterrel szállt alá. Hasonló a helyzet más kutáknál is, így most geológusokat küldtek ki a helyzet megvizsgálására. Kutatásaik eredményeképpen a geológusok megállapították, hogy a helyzet előreláthatólag tovább fog romlani. London olyan rohamosan növekszik, hogy az elővárosokban furt rengeteg új kut elvonja a londoni City alatt elterülő vízmennyiséget a víz. A másik ok, amely a földalatti tó vízmennyiségének csökkenésére vezet az, hogy most már a londoni City körül mintegy 40 kilométernyi körzetben mindenütt beépített területeket találunk és az utakat is kö-, vagy aszfaltburkolat borítja, ami fel fogja az esővizet. A csapatok ilyenformán nem tud London természetes vízmedencéjébe lefolyni, hanem a csatornákon keresztül a Temze vízébe ömlik. Az angol fővárosnak azért természetesen nem kell vízhánytól tartania, mert a londoni vízművek a Temze vizét használják.

— **IDŐJÓSLAT.** Változó felhőzet, a hőmérséklet csökken, reggel és este köd.

— **ZÜRICH TÖZSDEZARLAT:** Páris 11.69 és háromnegyed, London 20.73 és fél, Newyork 442.68, Brüsszel 74.85, Milánó 23.30, Amszterdam 240.50, Berlin 177.20, Szófia 540, Varsó 83.50, Prága 15.16, Belgrád 10, Bucuresti 325.

— **María anyakirályné emlékezete.** Bucurestiól jelentik: Szombaton, január 21-én a Curtea de Argeş-i templomban Isteniszteletet tartanak néhai María királyné lelkiüdvéért abból az alkalomból, hogy elhunyt óta hat hónap telt el. Az istentiszteleten részt vesz Öfelsége II. Carol király, Mihai nagyvajda, trónörökös és Elisabeia királyi hercegnő. Jelen lesznek az istentiszteleten a királyi tanácsosok, a kormány tagjai, Bucurestii királyi helytartója, Bucuresti rendőrprefektusa, María királyné volt udvarhölgyei és a helyi hatóságok.

— **Dobriceanu Mihail ezredes-prefektus kihallgatása a királyi helytartónál.** Dobriceanu Mihail ezredes, aradmegyei prefektus és Benliu ezredes, hunyadmegyei prefektus tegnap kihallgatáson jelentek meg Marta Alexandru dr. királyi helytartónál, akivel a jövő költészetési esztendő munkaprogramját beszélték meg.

— **Dr. Silviu Moldovan a Ferdinand-rend vacsoráján.** Beszámoltunk arról, hogy a „Ferdinand-rend” lovagjai számára ez évben január 24-én rendezik meg a vacsorát, amelyen maga Öfelsége II. Carol király elnököl. Aradról többen vesznek részt az udvari vacsorán, így dr. Moldovan Silviu, az ügyvédi kamara dékánja is, aki az elmúlt napokban vette kézhez díszes meghívóját.

— **Nyolcvanéves a volt német császár.** Amszterdamból jelentik: Doornban a polgármester elnöklete alatt bizottság alakult azzal a céllal, hogy a volt német császárt 80-ik születésnapja alkalmával, január 27-én megajándékozzák. A bizottság elhatározta, hogy egy pavillont ajánlanak fel a volt császárnak a doorni kastély fenyvesparkja számára, ezenkívül a fenyveskertnek szánt ritka fenyőfajtákat vásárolnak.

— **Gyapot-konferencia készül Amerikában.** Washingtonból jelentik: Wallace földművelésügyi miniszter kijelentése szerint a kormányzat konferenciára akarja összehívni a gyapottermelő államokat. A konferencián a gyapotfőnökség kérdését tárgyalják meg.

— **Jegessy Károly dr. városi főügyész nyugalomba vonult.** Jegessy Károly dr., Aradváros negyedszázada közbecsülésben álló kitűnő főügyész, január huszadiki időponttal nyugalomba vonult. A távozó főügyész érdemes, lelkiismeretes vezetője volt a város jogügyi osztályának, amelynek élén mindenkor nagy körültekintéssel, lelkiismeretességgel és hozzáértéssel érvényesítette kitűnő jogi tudását és képességeit. Sok nagy szolgálatot tett a városnak, fáradhatatlanul dolgozott és most, hogy kivonul a főügyészi hivatalból, nyugodt lelkiismerettel mondhatja el, hogy jó munkát végzett. Jegessy Károly dr. távozása után a város jogügyi osztályának vezetését dr. Nedelcu Nicolae főügyész veszi át. A nyugalomba vonuló főügyészt távozása alkalmából, vasárnap banketten üdvözlö a város vezetősége, hogy ezzel is kifejezze elismerését a huszonöt éves főügyészi tevékenykedés után valóban megérdemelten pihenőre térő kiváló jogász iránt.

## Mielőtt szemüveget vesz

tekintse meg vételektelezettérg nélkül modern ujdonságaimat és rájön, hogy izlésben, finomságban, modernségben és olcsóságban

KUN

optikai és fotószaküzlet vezet.  
Arad, Boulevard Regina Maria 10 szám.

— **Hangversenysorozat az egyesülési emlékmű javára.** Január tizenkilencedikén Vlad Alexandru tábornok, polgármester elnökletével értekezlet volt a városházán és ez alkalommal egy, az egyesülési emlékművének alapja javára rendezendő hangversenysorozat terveit beszéltek meg. A helyi jótékonyági intézmények képviselőitében többek között a következő hölgyek jelentek meg: Eugenia dr. Pop Cicio, Aurica dr. Cucu, Grosz Józsefné, Haller Józsa, dr. Halmágeanné. A hangverseny rendezésével foglalkozó személyiségek közül dr. Nichi Lazar, dr. Goldzieher Albert és Josif Botto hadnagy, a kilencvenhármás gyalogezred zenekarának vezetője vett részt az értekezleten. Vlad Alexandru tábornok, polgármester megleghango beszéde után az értekezlet négy hangverseny megrendezését határozta el, mégpedig februárban, márciusban és áprilisban. Az első hangverseny pontos időpontja: február 7. A polgármester személyesen irányítja a hangversenyek szervezési munkálatait, különös tekintettel arra, hogy el akarják oszlatni azt a bizalmatlanságot, amely az ilyen természetű rendezvényekkel kapcsolatosan bizonyos kellemeletlen tapasztalatok miatt a közönség körében felmerült. A további hangversenyek pontos időpontját idejében közlik az érdeklődőkkel.

## Sztínházban



1 Te, a szomszédom elaludt...  
— És ezért kell engem felköltteni?..

## Vesztegzár alatt a szíami diák- király

Kopenhágából jelentik: Ananta Mahidol, a fiatal szíami király egy svájci nevelőintézetben tanul. Koronázása alkalmából vakációt kapott és azt részben a koronázási ünnepek, részben tengeri kirándulások foglalták le.

Szünlédeje már lejárt és jelenleg visszatérőben van Európába a Selandia dán motoroshajó fedélzetén. Visszatérése azonban váratlan akadályba ütközött. A hajón himlő tört ki és a Selandia a járványt hirdető sárga lobogóval befutott Singapur kikötőjébe, ahol vesztegzár alá került. A szíami diákkirály vakációja tehát váratlanul meghosszabbodik.

— **Intézkedés bizonyos trafikengedélyek megvonásáról.** Az állami monopólihivatal igazgatóságának rendelkezése alapján ezen intézmény összes hivatalait utasították, hogy az olyan elárusító helyek tulajdonosai, akiknek zsidó társtulajdonosuk, vagy elárusítójuk van, értesítendők arról, hogy koncessziójuk azon része, amely az említett társtulajdonosokra, illetve elárusítókra vonatkozik, február elsejével hatályát veszti. Vagyis ezen időponttól kezdve zsidók nem lehetnek társtulajdonosok az állami monopólihivatal elárusítóhelyein, a trafikokban. Azon temesvári trafikok tulajdonosai, akiket ez a rendelkezés érint, az erre vonatkozó értesítést már megkapták. Ilyen írásbeli értesítést Temesvárott hat, Lippán pedig két trafiktulajdonos kapott. A monopólihivatal igazgatóságának ez a rendelkezése nem vonatkozik azon trafikengedélyekre, amelyeket közvetlenül zsidók adtak ki. Ezeket az engedélyeket nem vonják be.

— **6000 UJ AMERIKAI KATONAI REPÜLŐGÉP.** Washingtonból jelentik: A képviselőház hadügyi bizottsága szordán este tárgyalta Roosevelt elnök óriási felgyverkezési tervének első törvényjavaslatát. A bizottság elnöke, May képviselő terjesztette be a törvényjavaslatot, amely 6000 új katonai repülőgép építésére és 51.000 katonai pilóta kiképzésére vonatkozik. A javaslat értelmében azonosítják az amerikai repülőgépgyártást.

— **A TEMESVARI HADBÍRÓSÁG ÍTÉLETEI.** Temesvárról jelentik: A temesvári hadbírósa a közrend védelméről szóló törvény alapján két évi börtönrre ítélte Al. Vivovschi resicai mérnököt. Zelma Vencel lakost a hadbírósa három hónapi elzárásra ítélte.

— **Olcsó gyapot a falusi lakosságnak.** Bucurestiből jelentik: A nemzeti szövetkezeti intézet egymillió csomag gyapotot rendelt Angliában és Olaszországban azzal a céllal, hogy a falvak lakosságát olcsó gyapottal lássák el. A gyapotot a szövetkezetek útján saját áron juttatják el a falvak lakóihoz. Az első szállítmány gyapot Constantzába már meg is érkezett.

## Rádiók 125 lei

heti részletfizetésre kaphatók. Gyári lerakat: Strada Marie Chendi 9., udvari raktárban.

— **Nagyvarjasi szövetkezet feltevése.** Megírta az Aradi Közlöny, hogy ismeretlen tettes 4 öltöny ruhára való szövetet lopott el Sternberg Mózes aradi lakostól. A rendőrségi nyomozás során, amelyet Paulman Gheorghe rendőrtiszt vezetett le, elfogták Kovács Endre nagyvarjasi szár mazásu munkanélkülit, akinél a lopott szöveteket meg is találták. Az elfogottat több más lopással is gyanúsítják.

— **Megkerült ékszerek.** Néhány nappal ezelőtt Sonn Zoltánné, Sellmberg ucca 5 szám alatt lévő lakásából valaki több ezer lei értékű ékszert lopott. A rendőrségi vizsgálat során kiderült, hogy az ékszereket a családhoz közelálló valaki vitte el. Mjutan az illető az ékszereket visszaszolgáltatta, a károsult visszavonta feljelentését.

— **A Hellas sportklub 28-án, szombaton, este a Dacia éttermeiben tartandó táncos teaestélyére a meghívók szétküldése értesülésünk szerint már befejezést nyert, ha valaki azonban tévedésből nem kapott volna meghívót, úgy közölje azt a bál vezetőségével. Az estélyen nemcsak aradiak, hanem számos vidéki is meg fog jelenni és annak sikere már most biztosítva van, miután a városunkban előnyösen ismert „Favorit”-zenekar fogja a zenét szolgáltatni. A Dacia éttermei szépen felkészítve fogják várni a vendégeket és a jó hangulat emeléséhez nem csekély mértékben járul hozzá, hogy értesülésünk szerint a résztvevők rendes délutáni uccal ruhában fognak megjelenni és így nincs gond estélyi ruhára. — A bál vezetősége ezúton kéri a Hellas-tagokat, hogy vasárnap, 22-én délelőtt a klubházban megbeszélésre megjelenni sziveskedjenek.**



— **VALÓTLAN HIREK A DIPLOMÁIAI VÁLTOZÁSOKRÓL.** Bucurestiből jelentik: Minden olyan hír, amely a sajtóban megjelent és a diplomáciai változásokról szól, a valóságnak nem felel meg és azt hivatalos helyen határozottan megcáfolják. Radu Djuvara, Románia berlini követe Bucurestiben tartózkodik, de csak szabadságon.

— **Tilea kihallgatása** Gafencu külügyminiszternél. Bucurestiből jelentik: Grigore Gafencu külügyminiszter ma kihallgatáson fogadta Tilea Violet londoni román követet.

— **MA LÉPETT ÉLETBE AZ ÚJ TÖRVÉNYKEZÉSI BÉLYEG.** Mint köztudomású, új törvénykezési bélyeg-díjszabás lépett életbe január 20-án. A törvénykezési bélyegeket csak úgy, mint a múltban alkalmazni kell a jövőben is, de a járásbírói aktáknál eddig használt 1 leles törvénykezési bélyeg helyett 2 leles bélyeget kell felragasztani, a törvénytörvénykezési pedig az eddigi 2 leles helyett 4 leles bélyeget és a telekkönyvnel hasonlóképpen 2 leles törvénykezési bélyeg helyett 4 leles új bélyeget kell alkalmazni. A táblai törvénykezési bélyeg díjszabása is hasonlóképpen növekedett. Az új törvény megjelenésével egyidőben kötelezővé vált a törvénykezési bélyegek használata.

— **A Görögkatolikus Román Nőegylet táncos teaestélye.** A Görögkatolikus Román Nőegylet hétfőn, január 23-án este 8 órai kezdettel táncos teaestélyt rendez a Boulevard-kávéház helyiségeiben. A táncestélyt íránt városzerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— **IFJ. HENDERSON ARTHUR ANGOL MUNKASPARTI KÉPVISELŐ TITEANU SAJTÓMINISZTERNEL.** Bucurestiből jelentik: Eugen Titeanu sajtóügyi államtitkár kihallgatáson fogadta ifj. Henderson Arthur angol munkáspárti képviselőt.

— **Még az angol állam garanciája mellett sem kap Csehország angol kölcsönt.** Az angol tőkepiacon a cseh kormány újabb kísérletét a 20 millió fontos kölcsön felvétele érdekében nem a legkedvezőbbben ítélik meg. A cseh kormány delegátusai már napok óta folytatják a tárgyalásokat Londonban, anélkül azonban, hogy egyelőre remény volna, hogy az angol tőke, még az angol állam garanciája mellett is, folyósítsa a 20 millió fontos a cseh kormánynak.

— **Január 25-ikén hirdetik ítéletet a halálosvégű szatmári mütét ügyében.** Szatmárról jelentik: Schwartz István dr. orvos és két társa ügyében a bíróság befeljezte a bizonyítást. A vád- és védbeszéd után az ítélet kihirdetését január 25-re halasztották. Ioan Pora ügyész nemcsak, hogy a mentőtanuk vallomását nem fogadta el, hanem Kernbach dr. törvénytörvénykezési orvosszakértő írásban beadott szakvéleményét is bírálta tárgyává tette. Zaciú Felician védőügyvéd rámutatott arra, hogy a mütétet szabályszerű ügyészre engedély alapján hajtották végre, műhiba nem történt s a lány súlyos szervi szivbaj következtében hunyt el. Szatmáron nagy érdeklődéssel tekintenek az ítélet elé.

— **Új sofförtanfolyam kezdődik Aradon.** Az „Aurel Vlaicu” aradi ipari liceum (Bul. General Dragalina 28.) új sofförtanfolyamot kezd professzionisták, amatőrök, motorbiciklisták és mezőgazdasági traktor-vezetők részére. A tanfolyam január 23-án délután 5 órakor kezdődik. Belátkozás naponta délután 5–6 óra között eszközölhető a titkárságnál. A díjak az iskolában ki vannak függesztve, a tanfolyam két hónapig tart. Az amatőrök a tanfolyamok rendszeres látogatása alóli felmentvényüket kérhetik.

— **Megölték és kirabolták egy svéd milliomost.** Stockholmból jelentik: Svédország egyik leggazdagabb emberét, a 83 éves Oscar Lundgren vil-lájában meggyilkolva találták. A milliomos rablógyilkosság áldozata lett. Lundgren hosszú esztendő 6ta Karlshamn városkában élt, pazarul be rendezett villájában. Ide hatolt be szerdán a két rablógyilkos, akik a gyilkosság elkövetése után a villát kifosztották.

— **Múzeum lesz Beethoven bécsi lakása.** Bécsből jelentik: Beethoven régi lakását a bécsi belváros egyik házának negyedik emeletén Beethoven-múzeummá rendezik be. A nagy zeneköltő egykori íróasztalát különböző emléktárgyakkal rakják tele. Beethoven kisebb megszakításokkal 1804-től 1815-ig lakott ebben a Mjölkerbastei 8. számú házban. Itt komponálta a Fidelio-t, a IV., V. és VII. szimfóniát, valamint nagy hegedű- és zongoraversenyműveit. A házat eddig tulajdonosától, az alsóausztriai tartományi kormány hérelte, most az új alsódnai tartományi főnök elrendelte, hogy Beethoven hajdani lakását nem lehet többé kiadni.

— **SULYOS AUTÓSZERENCSETLENSÉG A PIPERAI REPULÓTEREN.** Bucurestiből jelentik: A piperai repulótérén súlyos szerencsétlenség történt. Egy katonai autó két repulógépmotort szállított és árokba fordult. A szerencsétlenség következtében két katoná meghalt.

## Egy Vadász-községi kisebbségi polgár utólagos felvételét rendelte el a bíróság az állampolgárok listájába

Sikerült bebizonyítania, hogy saját hibáján kívül maradt ki annak idején az összeírásból

Az aradi járásbíró néhány héttel ezelőtt tárgyalta Vékás Sándor, Vadász községbeli lakos ügyét, aki annak ellenére, hogy az igazságügyi miniszteriumhoz a törvényes előírásoknak megfelelően kérvényt nyújtott be az állampolgársági listába való felvétele érdekében, mégis kimaradt a listából. A járásbíró-ság letárgyalta az ügyet és a különféle bizonyító erejű igazolások után elrendelte Vékás Sándornak az állampolgársági listástromba való bevezetését. Vadász község a bírósági ítélet intézkedését végre is hajtotta, de az állam képviselője felebbezést jelentett be azon a cí-

men, hogy Vékás Sándornak 1918. december elsején nem volt Vadász községben illetősége és hogy 1924-ben bár Vadász községben tartózkodott, mégis elmulasztotta a névsorba való felvételét kérni. — Az ügy a felebbezés folytán került most az aradi törvénytörvénykezési elöl, ahol Vékás Sándor igazolta, hogy 1918. decemberében Vadász községben illetőséggel bírt és hogy 1924-ben Bucurestiben tartózkodott és nem követett el mulasztást. A törvénytörvénykezési az állam felebbezését elutasította, jogerő-re emelte Vékás Sándornak az állampolgársági névsorba való bevezetését.

MA  
21-én,  
szombaton

# SVÁB-BÁL

A FEHÉR KERESZTBEN.

— **Románia szentszéki követe Rómába érkezett.** Vatikánvárosból jelentik: Comnen, az első szentszéki román követ pénteken Rómába érkezett.

— **Állítólag megszűnik két budapesti színház.** Budapest: A lapjelentések szerint a Vigszínház február elsején az összes tagjainak felmond és bezár. Ezt megelőzően a Terézköruti Szinpad fogja becsukni kapuit. A Vigszínház részéről egyelőre cáfolják a hírt.

— **Ribbentrop január 25-én utazik Varsóba.** Berlinből jelentik: Ribbentrop birodalmi külügyminiszter január 25-én utazik Varsóba, kétnapos látogatásra.

— **Változások a francia diplomáciában.** Páris. A Figaro értesülése szerint a francia diplomáciai karban a közeljövőben változások lesznek. D'Ormesson márké brazíliai nagykövet nyugdíjazását kérte. A Figaro szerint helyére, vagy Delacroix prágai francia követ, vagy Renom de la Baume a politikai osztály helyettes vezetője, vagy pedig Pozzi osztályfőnök kerül. Emellett a kormány elhatározta, hogy rövidesen kinevezi az új bucuresti-i francia nagykövetet is. A lap szerint valószínű, hogy Bucurestibe Adrien Thierry eddigi ügyvivőt nevezik ki francia nagykövetté.

— **Lemondott az argentin hadügyminiszter.** Buenos Airesből jelentik: Bray, Paraguay hadügyminisztere arra való hivatkozással, hogy nem akar a kormány politikájának utjába állani, benyújtotta lemondását.

— **Hatvanéves férfit ítélték halálra Nürnbergben.** Berlinből jelentik: A DNB tudósítása szerint a nürnbergi bíróság halálos ítéletet hozott: Michel Schlamming, 60 esztendő német birodalmi polgárt gyilkossági kísérlet miatt bárdal lefejezik. A vád szerint Schlamming a pemflingi nemzeti szociálistapárt helyi főnökét akarta meggyilkolni. Büntetését, Georg Mayert háromévi börtönbüntetéssel sujtották.

— **Hunyady-bemutató a budapesti Vigszínházban.** Budapestről jelentik: Péntek este a budapesti Vigszínházban Hunyady Sándor „Havas napisütés” című szindarablának főpróbáját tartották meg. A kritikusok a legkedvezőbbben nyilatkoznak a kiváló erdélyi író legújabb szinpad alkotásáról. A szindarab címszerepelt Makkay Margit és Muráti Lill játszák.

— **ÖSSZEHÍVTÁK A LEGFELSŐBB OLASZ NEMZETVÉDELMI TANÁCSOT.** Róma. (Rador.) A legfelsőbb olasz nemzetvédelmi tanácsot február 6-ra összehívták. Az ülésen Mussolini elnököl.

— **Göring új típusú német repülőgépet ajándékozott Balbonak.** Berlinből jelentik: Göring tábornagy, porosz miniszterelnök egy új típusú német repülőgépet küldött Balbonak ajándékba.

— **A Dunai Áruforgalmi Társaság ülése.** Budapestről jelentik: A Dunai Áruforgalmi Társaság február 10-én tartja évi értekezletét. A román hajózási társaság Constantinescu Kaps által képviselteti magát.

## Ma este tartja az AMEFA hagyományos nagy-bálját a volt Boulevard kávéház (Központi) összes helyiségében

Végre elérkezett a nagy nap, a nevezetes dátum, január 21-ike, melyet minden bálozó kivétel nélkül egyaránt várt. Ez a nap ugyanis a kiszivárgott hírek szerint a meglepetések napja lesz. Az a rengeteg lelkes munka és áldozat, amit a nagyszámu rendezőgárda a mai bál sikerének érdekében hozott, minden bizalommal meghozza gyümölcsét, mivel a bálozó közönség tömeges megjelenésével és igazi, hagyományos „amefabáli” hangulatával fogja bizonyítani azt, hogy szeretete és lelkesedése az AMEFA-val szemben a régi maradt.

Óriási érdeklődés előzi meg az idei AMEFA-bálát, mely az előjelek szerint az idei szezon legsikerültebb és lehangulatossabb bálja lesz.

Elsőrendű jazz, valamint kitűnő cigányzenekar szolgáltatják kinek a tánczenét, kinek pedig a hangulatos nótákat. Rengeteg ötlet és móka, táncverseny, szépségverseny és sok más kedves meglepetés is lesz ezen az AMEFA-bálon. Lesz ezenkívül egy rengeteg értékesebb-nél értékesebb nyereményből álló, teljesen újszerű tárgysorsjáték, melynek nyereményeit csak a hatalmas mennyiség miatt nem állították ki egyik cég kirakátaban sem.

Hangulatos programot is állított össze a LALI rendezőgárda és ennek egyik száma meglepetésszámba fog menni.

A kitűnő ételek és hűtő italok rendezés éttermi áron állanak a bálozó közönség rendelkezésére.

Hangulatosan feldiszipített termek, a meglepetések egész tárháza, rengeteg ötlet és hosszú hetekig tartó fáradhatatlan munka az, amit a bál rendezősége a siker érdekében tett. Most már a bálozóknak kell minél tömegesebb megjelenésükkel, igazi bál hangulattal és egy valóban felejthetetlenül vált AMEFA-báli éjszakával a rendezőséget nagy munkájáért rekompenzálnia.

Az AMEFA-bál rendezősége kéri azokat, akik esetleg tévedésből a meghívót nem kapják volna kézhez, sziveskedjenek vagy címüket közölni, vagy elküldeni a meghívóért az AMEFA Dacia-kávéház-épületében levő irodájába.

**INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:**  
VOJTEK gyógyszer-tár, Bulev. Regina Maria 25. (Tel.: 15-10.)  
DANCIU gyógyszer-tár, Pjata Mihai Viteazul 13. (Tel.: 15-78.)  
BERNATH gyógyszer-tár, állomással szemben.  
BERGER gyógyszer-tár, Saguna-ut.

„SCALA” NAGYFILMEK SZINHÁZA / TEL.: 20-10.  
Szombaton és vasárnap: Dorothy Lamour exotikus világlágere:

# Jégpokol

Elkeseredett harcok a jéghegyek birodalmából. Idomított fókák, melyhez hasonlót a világ még nem látott. Izgalmas cselekmény és hatalmas rendezés.

5 viragsztár filmje:  
Dorothy Lamour, George Raft,  
Henry Fonda, Akim Tamiroff,  
John Barrymore. Fox-journal

Szombaton d. u. 3, vasárnap d. e. 11.30, és d. u. 3 órákor matiné mérs. árakkal. 5, 7.15 és 9.15

## Kína meg akarta venni a brünni fegyvergyárat

**A Beran-kormány elutasította a messzi ő.-jött ajánlatot**

Bécsből jelentik: A Neues Wiener Tageblatt mai számában Prágából kelteztet tudósítást közöl arról, hogy a brünni cseh-szlovák fegyvergyár részvényeit a cseh-szlovák kormány eladta az Eksplosia, Ferdinands Nordbahn, Zivnobank, Anglo-Csehszlovák Bank és Prager Kreditbank konzorciumának. Ennek a tranzakciónak — a lap szerint — fölötté érdekes előzményei vannak. A vállalat 120 millió koronát kitevő részvénytökéjének 77 százaléka volt a cseh-szlovák állam kezében. Az új rendszer beköszöntésekor Beran miniszterelnök programot adott exozéjában kijelentette, hogy a változott viszonyok között a kormány megtesíteni akarja az államot ipari vállalatoknál lévő érdekeltségei alól. Erre a kijelentésre hamarosan

Prágába érkezett Csang-Kai-Sek kormányának bizalmi embereiből álló kínai delegáció és tárgyalásokat kezdett a kormánnyal a brünni fegyvergyár részvénytöbbségének a megvétele ügyében. A kínai kormánynak a vásárlással kapcsolatban főkövetelése az volt, hogy a gyár sztorozza összes eddigi rendeléseit és kizárólag a kínai hadsereg részére állítson elő hadianyagokat.

A kínai kormány állítólag amerikai tőke segítségével akarta ezt a nem mindennapi üzletet nyélbeütni.

A prágai kormány elutasította a kínai ajánlatot és a részvényeket az említett konzorciumnak adta el.

**A német Birodalmi Bizottság javaslatára**

## haza akarják költöztetni Hollandiából a német ex-császári családot?

Berlinből jelentik: Tekintettel arra, hogy Németország valutáris nehézségekkel küzd és a pénzügyi átutalás az egyes országokba egyre nehezebbé válik a Birodalmi Bank részéről kívánatosnak tartják, ha az ex-császár és egész családja visszatérne Németországba.

A Hohenzollernnek egyik régi kastélyukat kapnák meg, amelyet a császárság idején is laktak. Ezzel lényegesen csökkentenék azokat a kiadásokat, amelyeket a Hollandiában tartózkodó ex-császár és családjának eltartására költenek.

A németi szocialista vezető körökben is nagyon örülnek ennek a tervnek, annál is inkább, mert így állandóan szemmel tarthatják és ellenőrizhetik a volt császári család tagjainak működését. Az egyetlen nehézség ennek a tervnek keresztülvitelére az, hogy nehezen találnak olyan megfelelő székhelyet a volt császár és családja számára, amely távol esik a németi szocialista központi szervektől.

A németi szocialista vezető körökben is nagyon örülnek ennek a tervnek, annál is inkább, mert így állandóan szemmel tarthatják és ellenőrizhetik a volt császári család tagjainak működését. Az egyetlen nehézség ennek a tervnek keresztülvitelére az, hogy nehezen találnak olyan megfelelő székhelyet a volt császár és családja számára, amely távol esik a németi szocialista központi szervektől.

## A kísértetek kastélyában bűnügyi filmet forgatnak

Egy hollywoodi filmgyár megvásárolta azt a pompás kaliforniai kastélyt, amely Mrs. Winchesternek, a Winchester-puska feltalálója özvegyének tulajdona volt és bűnügyi filmet forgat benne. Hollywoodi filmkörökben ezzel kapcsolatban felelevenítik azt a különös történetet, mely a kastélyhoz fűződik.

Mrs. Winchester egy éjszaka azt álmodta, hogy férje tálmányának áldozatai nagy rajokban megjelennek előtte és elpanaszolják, hogy nem találják nyugalmaikat. Az álom annyira hatott a dusgazdag özvegyre, hogy elhatározta: kastélyt épít a Winchester-fegyvergyárolóktól elcsatott lelkei számára. A kastély ötmillió dollárba került és felszerelése valóban kielégítheti azokat a kívánságokat, amelyeket egy kísértet támaszthat. Százhatvai, szobája van, a szobákba forgó ajtók vezetnek és a kastély kéményeit úgy építették, hogy a kísértetek éjjeli körútjuk után könnyen kijuthassanak a szabadba. Egy éjjeli föld rengés következtében beomlott a kastély egy része. A kiszolgáló személyzet rémülten rohant a kastély urnójához, a kísértetbarát özvegy azonban csak ennyit válaszolt:

— Ugy látszik, szellemeim kissé zajosan töltik kedvüket. Ne zavarjátok szórakozásukat. Az özvegy most már maga is halott. Nem lehetetlen, hogy kedvenc szellemeivel együtt ő is „kedvét tölti” a kísértetek számára épített kastélyban.

— Ugy látszik, szellemeim kissé zajosan töltik kedvüket. Ne zavarjátok szórakozásukat. Az özvegy most már maga is halott. Nem lehetetlen, hogy kedvenc szellemeivel együtt ő is „kedvét tölti” a kísértetek számára épített kastélyban.

### Potemkin lesz Litvinov u. óda?

Párisból jelentik: A Matin moszkvai jelentése szerint a szovjet külügyi népbiztosság nál messzemenő változások állnak küszöbön. Moszkvában úgy tudják, hogy Litvinov lemond és teljesen a kommunista pártnak szenteli tevékenységét. Más értesülések szerint Litvinovot Szovjetország washingtoni nagykövetségé nevezik ki. A külügyi népbiztosság élére Potemkin, a jelenlegi helyettes népbiztos kerül.

### Megrohanták a vevők a londoni élelmiszerüzleteket

London. Sir Auckland Geddesnek, az angol légvédelem műszaki szakértőjének tegnapi beszéde — amelyről, az Aradi Közlöny részletesen beszámolt — hallatlan kavargást idézett elő Londonban. Az élelmiszerüzleteket ezren és ezren rohanták meg, úgy hogy az a bizottság, amelynek feladata Londonnak háboru esetére való ellátása, ma nyilatkozatot adott ki, amelyben kijelenti azt, hogy Geddes felesleges pánikot okozott.

Nyilatkozik a londoni vízművek vezetősége is és kijelenti, hogy semmi szükség nincs arra, hogy a lakosság forralt vizet tároljon palackokban, mint Geddes javasolta, mert gondoskodik arról, hogy London lakossága akkor se szenvedjen szükségét vízben, ha a vízműveket bombázzák.

látat érné. Mindazonáltal Geddes mindent fenn tart, amit tegnap elmondott és a közönség rohamozta az előadás után, mert a közönség ellen tovább tart.



## Színház - Művészet

Vigyázzon a dátumra:

január 25 és 26-án

„Apatársak”

pikáns bohózat az Iparos Otthonban

Az aradi színház tagjai nagy lelkesedéssel készülődnek az „Apatársak” című pikáns bohózat bemutatására, amely január 25. és 26-án lesz az Iparos Otthonban. Tábori Emil remek darabját Felhő Ervin rendezi és ez már biztosíték arra, hogy akik végignézik az előadást, azok remekül fognak mulatni. Az „Apatársak” mindenki számára kétórás szakadatlan kacagást biztosít. Felhő Ervin az utóbbi évek legjobb alakítását viszi színpadra, ugyancsak Gömöri Emma is, aki szintén vezető szerepet játszik. Vojtíczky Elvira fiatalos temperamentumával, Harmath Jolán nagyszerű humorával, valamint Lázár Hilda, Miklóssy Eta és Ágai Margit, a férfiak közül Horváth László, Jávor Alfréd, Kun Dezső, Szabó Gyula és Kiss Elemér járulnak majd a biztos sikerhez. Az előadások iránt szokatlanul nagy az érdeklődés és ezért ajánlatos a jegyekről előre gondoskodni. Jegyek Oláh Sándor főtéri könyvesboltjában. Az „Apatársak” című bohózatot csak felnőttek nézhetik meg.

## Szántó György, Kulcsár Kálmán és Fischer Ernő a február 2-iki irodalmi est műsorán

Csak két napja jelentek meg Horváth László és Jávor Alfréd február másodikán a Minorita Kulturházban tartandó estjének beharangozó közleményei, máris rendkívüli érdeklődés nyilvánult meg az irodalmat kedvelő közönség körében. Bizonyos, hogy ez az irodalmi est nemcsak az évad legmagasabb színvonalú álló művésztje, hanem egyben a legszebb társadalmi eseménye is lesz. A gazdag és értékes műsort Kulcsár Kálmán vezeti be, Szántó György legújabb regényéből rendkívüli érdekes részletet olvas fel Szántó Györgyné és ahhoz maga a világhírű író mond bevezetőt. Külön érdeklődésre tarthat számot Fischer Ernő, a kiváló zongoraművész, aki Szelle Károly dr. szerzeményeit játsza zongorán. Harmath Jolán, Horváth László és Jávor Alfréd szavallatokkal, vers-duókkal és verses-triókkal gazdagítják a műsort. Az este a meghívó szolgál belépésill. Meghívók átvehetők Sándor Ferenc főtéri könyvesboltjában.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

## SPORT KÖZLÖNY

### Az AMEFA és a Gloria már a jövő héten leteszik az atlétikai „érettségit”

Január 31-én lesz az első disztrikt-ülés

Az AMEFA vezetősége az aradi disztrikt által küldött körlevélre, amelyben az atlétikai vizsgákra hívta fel az alkerületi szövetség az egyesületek figyelmét, már választott is és közölte, hogy elsőszabpatbeli játékosaival felkészült a vizsgákra, amelyek megtartását január 24—25-ére kérte. Ferdinánd Gheorghe szövetségi titkár e célból hétfőre, január 23-ára összehívta az atlétikai engedély bizottságának kerületi alosztályát, amelynek tagjai: Pozdarescu főhadnagy, Omega hadnagy és Dabici Ioachim tanár és amennyiben az időjárás kedvező, úgy az AMEFA futballistái már a jövő héten kedden és szerdán leteszik az atlétikai „érettségit”.

A Gloria csütörtökön folytatott komoly atlétikai edzéseket, amelyek távolugrásból, néhány rövid sprintből, valamint háromkörös távfutásból álltak és játékosok itt is könnyen el fogják érni az

előírt szinteket. Kedvező időjárás esetén a Gloria atlétikai vizsgáira ugyancsak a jövő hét folyamán és pedig péntek—szombaton kerül sor. A Gloria egyébként szombaton már labdatréninget is tart, jövő héten pedig 3 edzéssel készül az idényre, sőt január 29-ére már könnyebb edzőmérkőzést is terveznek.

Itt írjuk meg, hogy a szombati temesvári disztriktközi értekezletre és ligatülésre Aradról Ferdinand Gheorghe, az alkerületi szövetség titkára utazik; a disztriktválasztás jóváhagyása utáni első disztriktülésre azonban minden valószínűség szerint csak január 31-én kerül sor, amikor is az egyes albizottságok megalakításán kívül, előreláthatólag a tavaszi idény sorsolásán is megéjtik.



## Pompás küzdelmek várhatók a Hercules—CAMT klubközi birkózó-versenyen

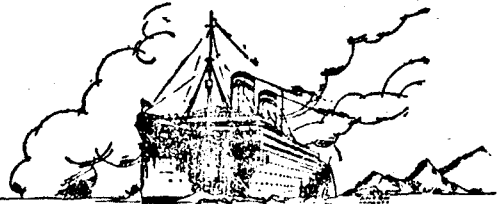
A Hercules vasárnap, január 22-én délután 4 órai kezdettel a Iosif Vulcan uccai iskola tornatermében nagyszabású klubközi birkózóversenyt rendez a temesvári CAMT kitűnő gárdájának bevonásával. A versenyt hét súlycsoportban bonyolítják le és a Hercules színeit előreláthatólag a következő birkózók fogják képviselni: Ilica (lég), Petrányi (nehéz), Kele (könnyű), Buzás (kisközép), Frank (nagyközép), Krausz II. (kisnehéz), Nagy György (nehéz) de lehetséges, hogy Izso, Budorizan, Krausz I. is szőnyegre lép. A CAMT kitűnő gárdával rendelkezik és sorában Duca, Kovács, stb. foglalnak helyet. A verseny szünetében súlyemelő-versenyt bonyolítanak le.

## Belga tizparancsolat futballisták számára

Belgium labdarúgó szövetsége kiadta a futball játékosok tizparancsolatát, amely így hangzik:

- 1) Vigyázz a kondíciódra.
- 2) Tiszteld ellenfeledet és a játékvezetőt.
- 3) Tartsd szem előtt a szabályokat.
- 4) Tudatosan légy a labda birtokában.
- 5) Igyekezz minden labdát stoppolni.
- 6) Légy kétlábas.
- 7) Lehetőleg tartsd a földön a labdát.
- 8) A labdarúgás a lábak játéka: csak szükség esetén használd a fejedet!
- 9) Csak fedezetlen játékoshoz add a labdát.
- 10) Ha nincs nálad a labda, arra törekedj, hogy fedezetlen légy. Folyton mozogj!

O A helsinki-i olimpián elejétől végig látják a nézők a maratoni versenyt! A helsinki-i olimpia érdekes és a maga nemében páratlan újítást hoz a maratoni futásban. Az eddigi szokástól eltérően a pálya nem az országúton vezet, hanem a stadion körül 8 kilométeres pályán. Ilyen módon a versenyzők ötször teszik meg a körpályát és a stadionból a nézők figyelemmel kísérhetik a teljes versenyt. A versenyzőknek is sokkal kellemesebb lesz, mert nem sivatár vidéken, hanem tőle parkon át szaladnak és a pálya szívonál különbsége mindössze 15 méter.



HAMBURG-AMÉRIKA LINIE

## Tengereentuli utazások

gyors, kényelmes és olcsó a

**Hamburg-Amerika Linie**

modern hajóival

**Északamerikába, (Kanada)**

**Középamerikába**

**Délamerikába (Chile, Peru)**

**Ausztráliába, Ázsiába**

és minden fontos kikötőbe.

**Tanulmányi és szórakozási utak a tengerre az év minden szakában.**

Afrikai utazások a

**Deutschen Afrika-Linien** hajóival.

Információk és prospektusok a

**Hamburg Amerika-Linie**

S. A. R. képviselőtől:

**Künstler Utazási Iroda**

Arad, Bul. Regina Maria 24. Tel. 10-86.

O Csak két válogatott mérkőzést játszik Románia tavasszal. A szövetség nyilatkozata szerint Románia csak két mérkőzést játszik tavasszal: május 7-én Jugoszlávia és május 24-én Anglia ellen. A többi tervezett mérkőzés őszire marad. Az ir szövetségnek azt választották, hogy decemberben szívesen játszik Románia Dublinban.

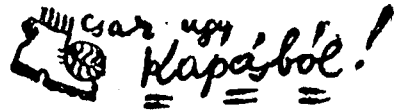
O GABRIEL MARINESCU TÁBORNOK — A LABDARUGÓ SZÖVETSÉG KINEVEZETT ELNÖKE. A hivatalos lap csütörtöki számában megjelent az Ország-örtség rendelete, amely Gabriel Marinescu tábornokot, Bucuresti rendőrprefektusát a labdarúgó szövetség elnökévé nevezi ki.

O Vasárnap tartja az SGA 60. évi közgyűlését. Az SGA vasárnap délelőtt fél 11 órakor saját klubhelyiségében tartja 60. évi közgyűlését.

O Szigeti negyedik az európai teniszrangslistán. Dr. Kleinschrot, a kitűnő német teniszező, akinek teniszrangslistáját világszerte elismerik, most hozta nyilvánosságra európai teniszrangslistáját, amelyben két magyar név is szerepel. A ranglista így fest: 1. Ausin, 2. Menzel, 3. Puncsec, 4. Szigeti, 5. Cejnar, 6. Honkel, 7. Metaxa, 8. Destremeau, 9. Gábori, 10. Boussus.

O Somogyi Klári bejutott a brémai teniszverseny döntőjébe. Brémából jelentik: A német fedettpálya teniszbajnokságok során szerdán a férfi egyesben W. Menzel 2:6, 7:5, 6:4-re győzött a magyar Asbóth ellen. A vegyespárosban a Guldbrandson—Ööpfer-pár 6:3, 6:4-re verte a Frisch—Csikós német-magyar párt, a Swan—Erickson svéd pár pedig 6:2, 6:3-ra győzött a Genesch—Pető német-magyar együttes ellen. Ezek szerint már csak egyetlen magyar versenyző van Brémában versenyben: a női egyesben Somogyi Klári. Ő bejutott a nyolc legjobb közé. A nyolc legjobb hölgy-versenyző: Wheeler (USA), Kovács (Jugoszlávia), Somogyi Klári (Magyarország), Werring (Norvégia), Hamel (Németország), Guldbrandson, Swan és Rober (Svédország).

O Megszűnt a Tricolor sporttelepe. Az aradi Tricolor sporttelep bérlete most járt el és a telek tulajdonosai, akik a területet parcellázni akarják, nem újították meg a szerződést a Tricolorral. Ilyenformán a Tricolor sporttelep nélkül maradt és még bizonytalan, hogy melyik társaság pályáján fog elhelyezkedni. Itt írjuk meg, hogy a Tricolor és a Sparta között igen előrehaladott fúziós tárgyalások vannak folyamatban.



Dinu Cristea, a kitűnő 5 és 10 kilométeres távú tőbajnok a franciaországi Chartres-ben vendégszerelt és egy mezői futóversenyen hatalmas konkurenciában a hatodik helyen végzett. Eredményét a francia szakértők igen nagyra értékelik.

Lawton, az Everton fiatal középcsatára „lecsúszott” a gólkirályságról, ugyanis Fenton, a Middlesbrough centera vette át a vezérést, aki 22 góllal szerepel, míg Lawton „csak” 19 góllal.

Pederna, a középamerikai Panama egyik écsapatának középcsatára legutóbbi mérkőzésén úgy talált megrugni a labdát, hogy az a kaputának vágódott és a kaput összedöntötte. A kapu romjai eltörték a kapu karját és a belső hátvéd lábát. Ez aztán bombal!

Az Infelegerea báljára az agilis rendezőgárda befejezte az előkészületeket és pompásan felszított termek és a legkülönbözőbb szórakozások várják az egyesület jubileumi bálján a közönséget.

A nemzetközi asztali tenisz-bajnoki versenyt, valamint a vele kapcsolatosan lebonyolítandó Róma Kupát január 22—24-ről február 4—6 időre balasztották el.

# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## A „Zorile” aradi szövetségi központ tizenhárommillió leit kapott a Nemzeti Szövetségi Intézetől

Nyolcmillió leit mezőgazdasági, ötmillió leit pedig városi hitelekre fordítanak

A „Zorile” aradi szövetségi központhoz 671. B.—1939. szám alatt rendelkezés érkezett a Nemzeti Szövetségi Intézetől, amely közli, hogy az Intézet 13 millió leit bocsát a „Zorile” szövetségi központ rendelkezésére városi és falusi hitelek folyósításának céljaira. Az említett összegből 8 millió leit mezőgazdasági, öt millió leit pedig városi hitelekre fordítanak. A 13 millió lei összeg jelenleg a Banca Nationala aradi fiókjánál van letétben.

A fenti összeg azt a célt szolgálja, hogy a nemzetgazdasági minisztérium elgondolásával egyetértően hozzájáruljanak a termelés fejlesztéséhez és ahhoz, hogy az érdekelt városi

és falusi termelők megfelelő termelési eszközökhöz jussanak.

A „Zorile” szövetségi központ a hozzá csatlakozott szövetségek, illetve falusi népbankok tagjainak folyósíthat hiteleket, még pedig a mezőgazdasági hiteleket legfeljebb 5, a városiakat pedig legfeljebb 7 százalékos kamattal. A népbankok a váltókat a „Zorile” szövetségi központhoz juttatják el, amely azokat a Jegybank aradi fiókjánál számoltatja le. A szövetségi központnak felügyelnie kell arra, hogy az adósok valóban a termelés fokozása és tökéletesítése érdekében használják fel a kölcsönbe vett összegeket.

## A folyószámlák felülvizsgálása

Mi értendő folyószámla alatt?

A pénzügyminiszter körrendeletet intézett a pénzügyi hatóságokhoz, akiket felszólított a folyószámlák felülvizsgálására abból a célból, hogy lerótták-e a bélyegtörvény 14-ik szakaszának 6. pontja alapján járó illetékeket.

Tájékoztatás végett közöljük, hogy a törvény említett rendelkezése csak a hitelnyitási megállapodásokra vonatkozik. A központi bélyegbizottság 1931. február 26-án kelt határozata szerint a bélyegtörvény 14. szakaszának 6. pontja alá eső folyószámlái vagy egyszerű hitelnyitási megállapodások alatt az olyan megállapodásokat kell érteni, amelyek alapján az ügyletek azonnal folyamatba kerülnek. Valaki magát arra kötelezi, hogy a jövőben, — határozott, vagy határozatlan időre, — más részére pénzbeli vagy áruhitelt nyit, illetve szerez. Az ilyen megállapodások nem tévesztendőek össze a vásárlások alkalmával a vevők részére nyújtott hitelezésekkel, vonatkoznak ezek akár az egész vételárra, akár ennek egy részére. Az utóbbi ügyleteket csupán fizetési ha-

táridő megszabása mellett eszközölt egyszerű vásárlásoknak kell tekinteni, nem pedig a törvény szellemében létesített különleges hitelnyújtási szerződésnek.

Ami a folyószámlákat illeti, ezek március 15-ig minden bírság nélkül illetékeztethetők.

## A romániai német gazdasági szövetségek egyesülése

Folyó nó 16-án a romániai német gazdasági szövetségek Nagyszabonben ülést tartottak, amelyen egy német szövetségi munkaközösség alapítását határozták el. Az új szervezetben az összes romániai német gazdasági szövetségek részt vesznek. A munkaközösség célja a romániai német szövetségek egyöntetű képviselete és az egyes tagszövetségek tevékenységének tanácsai való ellátása és ügymenetüknek felülvizsgálása.

**Március 9-ig meghosszabbították a buzakiviteli prémium érvényét**

A kormány elhatározta, hogy március 9-ig meghosszabbítja a buza kiviteli prémium érvényét. Eredetileg az a terv merült fel, hogy a prémium összegét leszállítsák, később azonban úgy döntöttek, hogy érvényben hagyják az eddigi vagononkénti 13 ezer lejes prémiumot. A buzaértékesítő bizottság egyben elhatározta azt is, hogy minden eszközzel elősegíti a buza kivitelét tekintettel arra, hogy jelenleg még százezer vagon exportra alkalmas buza áll rendelkezésre.

**Románia 350 milliós követelésének felhasználásáról magyarországi küldött folytat tárgyalásokat a fővárosban**

Bucuresti. A magyar-román fizetési egyezmény nem működik kielégítően. Romániának a clearing-számlán hever Magyarországon 350 millió leje, amit a jelen körülmények között nem lehet igénybevenni. Megoldást kell tehát találni, akár a román kivitel csökkentésével, akár magyar részről olyan áruk behozatala által, amelyekkel helyre lehet állítani az egyensúlyt.

E szempontból mindkét kormány egyetért a megoldás keresésének a szükségessége tekintetében, ezért elhatározták, hogy Bucurestiben megbeszélést folytatnak. E célból Bucurestibe érkezett Takácsy, a Magyar Nemzeti Bank igazgatója és Matasaru, a budapesti román követség kereskedelmi attaséja.

Szerdán tartották a nemzetgazdasági minisztériumban az első értekezletet, amelyen a magyar kormány részéről résztvett Takácsy, a román kormány részéről pedig Emil Marian államtitkár, Gr. Dumitrescu, a gazdasági egyezmények osztályának igazgatója, Matasaru, kereskedelmi attasé és Dimitriuc, a Nemzeti Bank tanulmányi osztályának vezetője.

Elutazott Németországba a bor kiviteléről tárgyaló bizottság. A közelmúltban már megemlékeztünk arról, hogy Németország kétezer vagon romániai bort hajlandó vásárolni. Ennek a kivitelnek herven százalékát a nemzetgazdasági minisztérium határozata értelmében a nemzeti szállészeti szövetség bonyolítja le. A minisztérium bizottságot nevezett ki azzal a céllal, hogy a kivitel lebonyolításának részleteiről Németországban tárgyaljon. Ez a bizottság már el is utazott és Hamburgban folytatja le a tárgyalásokat. Innen a bizottság tagjai Prágába utaznak, ahol a Csehszlovákiába irányuló borkivitel lehetőségeit tanulmányozzák. A nemzetgazdasági minisztérium egyébként megfelelő alapokat bocsátott rendelkezésre a kivitel finanszírozásának céljaira.

= Befejezték a magyar-lengyel kereskedelmi tárgyalásokat. Varsóból jelentik: A magyar-lengyel kereskedelmi tárgyalásokat tegnap befejezték. A tárgyalások során ama kereskedelmi egyezményt beszéltek meg, amelynek részletei márciusban Budapesten a magyar s a lengyel szakértők elé kerülnek.

= A kis szállítmányok kérdése a központi bélyegügyi bizottság előtt. A központi bélyegügyi bizottság foglalkozott a bélyegtörvény 15. szakasza harmadik bekezdésével: a bejegyzett céggel nem rendelkező kis fuvarosok helyzetével. Az említett törvényszakasz értelmében az 1.40 százalékos proporcionális adó bármilyen összeg után fizetendő. Ugyanakkor azonban tudvalevőleg a száz leien aluli nyugták a bélyegtörvény 4. szakaszának 20. pontja értelmében mentesek a bélyegilleték alól, a repülőpénzár 22. számú rendelkezésének értelmében pedig a száz leien aluli számlák is bélyegmentesek, míg abban az esetben, ha a fuvarosok száz leien aluli összegért is szállítanak valamely árut, vagy csomagot, a bélyegtörvény szigorú alkalmazása esetén ezek kötelesek fizetni az 1.40 százalékos illetéket. Az érdekeltek tehát a központi bélyegügyi bizottságtól azt kérték, hogy mentesítsék a fuvarosokat is az említett illeték fizetésének kötelezettsége alól, ha a fuvarozási díj összege a száz leit nem haladja meg. A bizottság a kérdésnek eleget tett, minden esetre azonban gondoskodik arról, a határozat megszüvegezésénél, hogy a szállítmányok szétforgácsolódása révén az államot kár ne érhesse.

= A CFR új valuta-beváltási árfolyamai. Bucurestiből jelentik: A CFR igazgatótanácsa február hónapra a következő beváltási árfolyamokat állapította meg az idegen valuták számára: egyiptomi font 696.90, holland forint 78.89, drachma 1.01, dinár 3.08, német márka 41.92, pengő 27.27, dán korona 30.38, török font 83.83, angol font 679.48, olasz lira 7.24, dollár 145.24, aranydollár 241.86, francia frank 3.79, csehszlovákia 4.82, bolgár leva 1.70, palesztinai font 680.17, zloty 26.55, svájci frank 32.83 lei. Ezeket az árfolyamokat alkalmazza a Wagons Lits, valamint a többi utazási iroda is. A külföldi utazásoknál 38 százalékos felárat számítanak.

= Az aradi hetipiác árai: A pénteki hetipiác alkalmával gabonaneműekben csekély volt a felhozatal. A buza ára 400-410 lei, az árpáé 370-380, a tengerié pedig 330-340 lei volt. A hetipiác további árai a következőképpen alakulak: Zöldségpiác: Burgonya kg. 3-4 lei, hagyma 5-6, fehérbab kgr. 10-11, torma drb. 2-4, lencse kg 9, répa kötege 1, paszternák 1. zöldpetrezselyem két köteg 1 leu, retek drb. 1, paraj kg. 1, fokhagyma kg. 6, fejeskáposzta drb. 1-6, savanyú káposzta kg. 6-8, levesbe való zöldség kötege 2 lei. — Tej- és tejertermékek: Tehénuró kg. 8 lei, juhturó 28-30, tehéntej literje 5-6, tejfél 20-40, vaj kg. 50-60 lei. — Tojás drb. 2-2.50 lei. — Baromfi: Pulyka párja 160-300 lei, tyúk 80-140, kővérlika 480-580, sovány liba 180-200, csirke 40-80, kővérkacsa 240-280, sovány kacsa 120-160 lei. — Gyümölcs: Alma kg. 4-14 lei, dió 22, hámozott dió 70-80, aszalt szilva 24, szőlő 36, narancs 32-40, narancs drb. 2.50-4 lei.

**Rádióműsor**

— Romániai időszámítás. — SZOMBAT, JANUÁR 21.

Bucuresti. 6.45: Ritmikus torna, gyógyászati tanácsok, reggeli hangverseny gramofonlemezen. Utána: háztartási tanácsok. 12: Gramofonlemezek. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13-10: Déli hangverseny. A Vasile Julea zenekar játéka. 14.10: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Különböző közlemények. A rádióval kapcsolatos kérdések. 17: Ora strajerilor. 18.15: A munka és a jókedv órája. I. Gr. Trancu-las: előadása. II. Zene. III. Közlemények. 19.15: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.17: Előadás Svájcra. Utána svájci zene gramofonlemezekon. 20: Alex. Popescu előadása a rádióegyetem keretében. 20.15: A rádió szalonzenekara. Vezényel: Ion Ghiga. A műsorban az alanti szerzők művei szerepelnek: Rebikoff, Ciolotta, Berlioz, Nikolajevski, Chopin—Salahert, Mendelssohn. 21: A rádió üzenetei. 21.15: Jazz-zenekar. 22: Hírek. Sport. 22.15: Románok és népdalok. 22.50: Joh. Strauss-lemezek. 23: Hírek. 23.15: Szórakoztató zene közvetítése a sinaia-i kaszinóból. 23.45: Hírek a külföldre francia és angol nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Hírek. Hanglemezek. Utána: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Utána: időjárásjelentés. 13.05: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekarának hangversenye. 13.30: Hírek. 14.20: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 16: Árfolyamhírek. 17.15: Mese. 17.45: Pontos időjelzés. 18: „A magyar sport küszöbönálló feladatai.” Előadás. 18.25: Magyar nóták. 19.20: A posta műszaki tanácsadójának közleménye. 19.35: A rádió szalonzenekara. 20.05: Hírek. 20.10: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 20.50: Carmosine. Vigiáték. 22.30: Hírek. 22.50: Budapesti Hangverseny Zenekar. 23.30: Hírek német és olasz nyelven. 24: Hírek angol és francia nyelven. 0.10: Jazz-zenekar szórakoztató és tánczenéje. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.20: Cigányzene. 19.35: Mezőgazdasági félóra. 20.25: Előadás Csiky Gergelyről. 20.55: Gramofonlemezek. 22: Hírek.

Kassa. 11.15-11.40: Azonos Budapest I. műsorával. 12.10: Felolvasás. 12.25: Hanglemezek. 12.40: Hírek. 1-16.25: Azonos Budapest I. műsorával. 16.25: Vidám zene. 16.50: Hírek. 17: Szlovák félóra. 17.40: Műsorismertetés. 17.45-18: Azonos Budapest I. műsorával.

**APRÓHIRDETÉSEK**

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

**Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.**

**ALKALMAZÁST KERES**

Házimunkában jártas zsidónő elhelyezkedne vidéken idősebb házaspárnál. Cim a kiadóban. 381

Alkalmazottak adóját kiszámítja, betegsegélyző-táblázatot szakszertűen elkészíti nyugdíjas pénzügyi tisztviselő. Cim a kiadóban.

**ALKALMAZÁST NYER**

Azonnalra, vagy 1-re keresek komolyabb főztnudó, megbízható mindenest kéttagu családdhoz. Cim a kiadóban. 387

**Uriházhhoz ügyes, perfekt szobaleányt felveszünk,** Cim a kiadóban.

**LAKÁS**

Május 1-re keresek modern, összkomfortos és garantáltan féregmentes 2. vagy 3 szobás csendes lakást a Piata Avram lancu közelében. földszint, vagy első emeleten. Magánház előnyben. Cimeket „Pontos fizető” jellegére a kiadóba kérek február 1. előtt. 260

**Kétszoba konyhás**

garantáltan tiszta, féregmentes lakást keresek a belvárosban, vagy annak közelében azonnalra, vagy március 1-re. Cimek „Pontos” jellegére a kiadóba kérek

Szép garzonlakás — kétszobás — új házban kiadó. Str. Sft. Gheorghe 46.

**Kiadó május 1 től**

5 szobás modern lakás a park mellett, Str. Aviator Gheorgescu 11a. sz. alatt.

**VÉTEL - ELADÁS**

Vennék hatos cséplőt Fordsonnal és hibás benzinnel, 15 HP. Sztarek. Mácsa, Aradmegye. 391

Egy Wertheim-kassza jó állapotban eladó. Borosjenő. 264. szám alatt. 399

Szallagfűrészek, 700/750 eladók. Strada Goldis 18. I. 4. 387

Eladók használt háztartási és ruházati cikkek, könyvek, kották, márványlap stb. Cim a kiadóban.

Jókarban levő mély gyermekkosci és babakelengye eladó. Cim. Fekete. Str. Cosbuc 34.

**Kombinált modern butort**

teljes lakásberendezéseket, briliáns-köveket, szőnyegeket veszek sürgősen megbízóim részére.

**Nagy választékban kaphatók**

modern ebédlők, hálószobák és bel-földi szőnyegek, recamié, konyha, velencei csillár, Pataky-kép stb.

**Zalogköcsönöket közvetítünk** a timisoarai zálogházba, előleget nyújtunk.

Zalogcéduláját megvesszük: Tempo bizományi-üzlet, Fischer Ellz-palota.

**INGATLAN**

Belvárosi új házat — modern négy-szobás lakással — elcserélném kisebb, de telekkel bíró külvárosi házzal. Cimeket a kiadóba kérek „Csere” jellegére. 384

**KÜLÖNFÉLÉK**

Jól bevezetett textilüzlethelyiség teljes berendezéssel azonnal kiadó. Cimeket „Áru nélkül” jellegére a kiadóba kérek.

Órásüzletben olcsón, pontosan javítok. Cal. Banatului 3., Wiesel. 381

Jókarban levő zongorát sürgősen béteveszek. Cim a kiadóban.

**Tőkebefektetésre ritka a kalom**

Elköltözés miatt, kifutóforgalmu villamosra berendezett péküzem emeletesházzal együtt eladó, (sarek-épület, uccakeresztezésnél, Avram Lancu-tól 1 perc). Üzemre bérlő reflektánsok. Ár 1.200.000. Cim a kiadóban. 389

1200 fordulatos (1/2 HP)

**villanymotorunkat kicserélnénk**

800 fordulatos, hasonló létezőre. Cim a kiadóban.